

auboer

mensuel

Maily la boxeuse
p. 5

Dalila, Irina et Amparo
p. 22

La reine Margot
p. 22

Alna, Mélanie, Océane et les autres
p. 24

**Journée
internationale
des droits
des femmes**

Mercredi 8 mars 2017

C'est votre tour

Le Free women tour, balade festive et mixte à travers la ville
page 5



SECPIT

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

CHAUFFAGE CENTRAL
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE
CONDITIONNEMENT
CLIMATISATION
COUVERTURE - PLOMBERIE

62, avenue du Vieux Chemin de Saint Denis - 92230 GENNEVILLIERS

Tél. : 01 40 85 76 56 - Fax : 01 40 85 76 57

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.

Funérarium d'Aubervilliers

un espace au service des familles



La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et quatre générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

24H/24
7JOURS/7


ETS SANTILLY
www.santilly.com
48 rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers
01 43 52 01 47

LE CHOIX
FUNÉRAIRE

LE CHOIX DE LA VIE

hab 15 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668

COMMERÇANTS,
ARTISANS & ENTREPRISES
ANNONCEZ-VOUS
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL



médias & PUBLICITÉ RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Contactez dès à présent

Fredéric TOTH au 01 49 46 29 46

fredtoth@groupemedias.com | Fax : 01 49 46 29 40

La rétro page 4

Le Nouvel An chinois, l'année du Coq

L'actu pages 5 à 7 Journée internationale des droits des femmes

Maily Nicar, championne de France de boxe anglaise

Métro ligne 12 : dernières nouvelles
Premier Forum pour les copropriétaires



L'agence Pôle emploi

Les quartiers pages 8 et 9 Villette : le 3^e bureau de poste

Toute la ville : suite des Grandes Lessives
Montfort : une buvette sur le marché

L'économie pages 10 et 11 Les Fondations Veolia et Vinci parrainent des associations

L'espace coworking du Front Populaire
De nouvelles enseignes au Millénaire

La rétro pages 12 à 14

Les travaux page 15 Début du chantier du 6^e collège



Extension de l'hôpital psychiatrique de Ville-Evrard

La municipalité pages 16 et 17 Compte rendu du conseil municipal

La culture pages 18 à 21

Le Conservatoire fait le plein de musique
Concert de clôture de Banlieues Bleues
Hommage à Léo Ferré, l'indigné



Soirée Agathe Iracema, brazilian music band
Camille Millerand, un photographe dans la ville

Les gens page 22



Femmes et cantonnières
Une reine de beauté albertivillarienne

La rétro sportive page 23

Le sport pages 24 et 25 Les filles du CMA Cyclisme

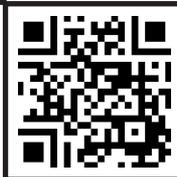
La classe foot du lycée d'Alembert

L'info pratique pages 26 et 27

La Fédération nationale des Anciens Combattants
Algérie, Maroc, Tunisie entretient le souvenir
Numéros utiles, petites annonces

Les tribunes pages 28 et 29

L'agenda pages 30 et 31



Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à Aubermensuel.
- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".
- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.
*Nécessite une connexion 3G



3 484 fans
<http://www.facebook.com/aubervilliers93>
2 539 abonnés
<http://twitter.com/aubervilliers93>
52 abonnés
<http://google.com/+aubervilliers93>

LA RÉTRO

Les Albertivillariens originaires de Chine ont célébré le Nouvel An chinois et l'année du Coq à travers la ville, en faisant danser les dragons et avec force pétards. Cette célébration toujours très spectaculaire et joyeuse, à laquelle la municipalité était conviée, a débuté par une coutume qui consiste à « réveiller » les dragons en leur peignant les yeux. Tradition à laquelle la maire, Mériem Derkaoui, et le conseiller municipal et député européen, Patrick Le Hyaric, ont souscrit de bonne grâce. La cérémonie s'est déroulée sur la place de l'Hôtel de Ville en présence de Guo Wei, consul général de la République populaire de Chine, de la députée, Elisabeth Guigou, d'élus municipaux et des représentants des associations franco-chinoises de commerçants (samedi 4 février).



Citoyenneté • Aubervilliers mobilisée autour de la Journée internationale des droits des femmes

Le Free Woman Tour de la question



Willy Vainqueur

Sur le pont, la Ville et les associations dans la perspective du 8 mars, Journée internationale des droits des femmes, qui se décline ici tous azimuts. Les actions, dès avant et au-delà du jour J, coordonnées par la Mission Droits des femmes et Lutte contre les discriminations, s'articulent autour du Free Woman Tour, « une balade théâtralisée à travers la ville, à la rencontre des femmes d'aujourd'hui et des grandes figures d'hier dont les rues et bâtiments portent le nom ». Deux points de départ – 11 h 30 et 17 h 30 – depuis la place de la Mairie, la Cie Méliades pour assurer la commedia urbana et le collec-

tif Place aux femmes pour proposer des animations festives et militantes autour du bar mobile Malabar... on s'attend à ce que toutes et tous participent à l'affaire. Avec ce Tour, l'on n'aura bien sûr pas fait le tour de la question si bien que – le samedi 11 mars de 13 h 30 à 20 h 30 – huit associations vous donnent rendez-vous à l'Espace Renaudie, en partenariat avec la municipalité : élection de Miss Mama, défilé et prises de parole, témoignages, projections, concerts, ateliers, expositions et grand repas ambiancé musiques du monde au final.

Balades, rencontres, débats, expo

Autour de ces deux dates, il y aura eu rencontre débat autour de l'entrepreneuriat au féminin (1^{er} mars, 17 h 30, rue de l'Union), l'exposition Les femmes qui ont changé le monde réalisée lors d'ateliers avec les résident(e)s du foyer de jeunes travailleurs Eugène Hénaff, au 51 rue de la Commune de Paris... ça se tient du 6 au 12 mars. Sur

vos carnets, le 10 mars à 19 h 30, 93 au Cœur de la République et le cinéma Le Studio vous invitent à la projection de *10949 Femmes*, film de Nassima Guesoum, en sa présence. Même lieu pour la première édition du festival Cinégalité, soit un week-end de films et d'ateliers sur la question (24, 25 et 26 mars). Femmes et sport : franchir les obstacles ? On en cause au Grand Bouillon le 22 mars à partir de 16 h 30 : le Boxing Beats, le projet Sport Santé de la Ville d'Aubervilliers, Osez le Féminisme, le projet Football féminin de la Maison du Landy seront de la partie pour éclairer le débat.

Eric Guignet

8 mars
Journée
internationale
des droits
des femmes

QUELQUES DATES

Mercredi 8 mars, départs 11 h 30 et 17 h 30, place de la Mairie

Balade Free Woman Tour

Mardi 21 mars

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Vendredi 24 mars

Séminaire Culture et discriminations

Programme complet

• Agenda p.30-31

• aubervilliers.fr

• Mission Droits des femmes et Lutte contre les discriminations 01.48.39.52.62

Boxe anglaise • 56^e titre de champion de France pour le Boxing Beats

Maily Nicar, championne de France 2017

Pourquoi la boxe anglaise ? « Et pourquoi pas ? J'aime ce sport c'est tout ! » Large sourire, visage à peine marqué, Maily Nicar est la nouvelle championne de France amateur Elite. Ce soir, elle partage sa victoire dans la salle du Boxing Beats entourée de ses camarades de club. Au terme d'un combat de 4 rounds de 2 minutes, intense, technique et spectaculaire, elle a pris l'ascendant sur Erika Guerrier, dans la catégorie des 69 kg, samedi 11 février au Havre.

Licenciée au Boxing Beats depuis 2015, Maily est venue à Aubervilliers, séduite par la renommée de son entraîneur, Saïd Bennajem, réputé pour la qualité de son encadrement et de ses résultats en boxe féminine. Si elle lui reconnaît autorité et



Willy Vainqueur

rigueur, Maily précise qu'« avec moi, il n'a pas besoin de crier, j'écoute et je suis sérieuse à l'entraînement. Sur le ring, même quand je n'applique pas toutes les consignes, il ne s'énerve pas et reste serein. »

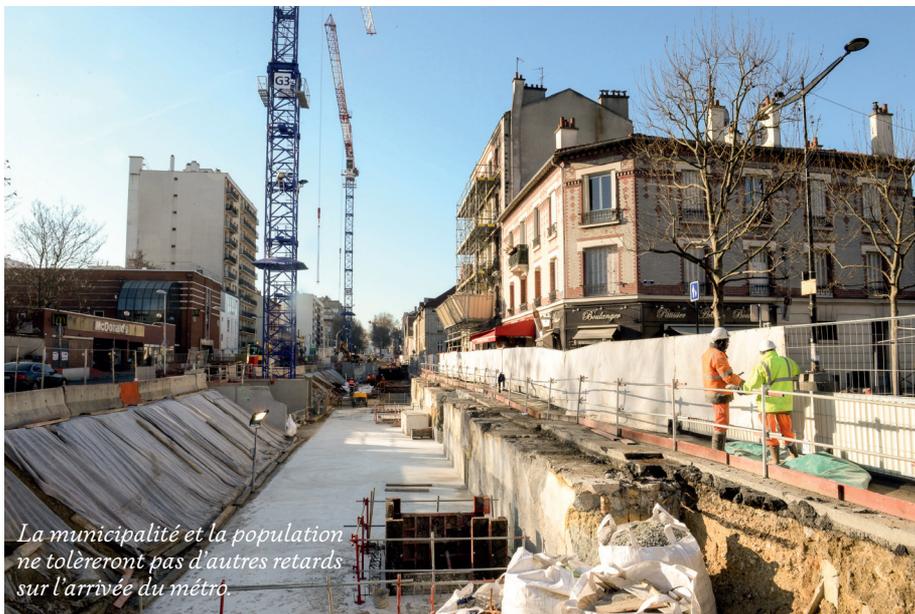
Avec cette nouvelle victoire, Maily a largement répondu aux attentes de son club et de la Fédération française de boxe. La jeune kinésithérapeute originaire des Antilles, vice-championne d'Europe 2016 et championne de France en 2015 en seulement deux années de pratique, a défié tous les pronostics ! Surtout, son parcours professionnel et sportif a suscité respect et admiration chez ses patients, ses collègues et tous ceux qui connaissent les sacrifices et le travail que requiert le sport de haut niveau.

Maria Domingues

8 mars
Journée
internationale
des droits
des femmes

Ligne 12 • La maire met en garde la RATP contre des dépassements de délais

C'est 2019, point final !



La municipalité et la population ne toléreront pas d'autres retards sur l'arrivée du métro.

Willy Vanquieur

Y aurait-il un loup ? Alors que des rumeurs avaient circulé sur un nouveau report du chantier de la ligne 12 du métro, la maire, Mériem Derkaoui, s'est effectivement fendue d'un courrier – le 3 février dernier – à Madame Elisabeth Borne, présidente-directrice générale de la RATP : « *Aujourd'hui, vous disposez de trois années pour anticiper tout aléa technique. Aussi, je ne doute pas de la capacité des équipes de la RATP et des entreprises partenaires à se mobiliser pour que la livraison en 2019 soit effective.* » Pas de

hasard ici, car cette véritable mise en demeure ne repose pas seulement sur les propos de Patrick Braouezec.* Mériem Derkaoui fonde hélas ses inquiétudes sur une réunion de la municipalité avec la RATP qui s'était tenue fin janvier : « *On se voit régulièrement pour évoquer l'évolution du chantier, et là, on a clairement senti lors de l'exposé technique – les sous-sols d'Aubervilliers sont très complexes, il y a de l'eau partout, etc. – qu'on nous préparait à quelque chose... On leur a alors signifié que ça allait bien comme ça !* » précise la

maire. De fait, personne dans l'entourage municipal n'a oublié, qu'en 2014, c'était par voie de presse qu'on apprenait les retards du chantier et la mise en service des stations Aimé Césaire et Mairie d'Aubervilliers reportée à 2019.

Ici, on est prêts à se mobiliser

Mi-février (au moment où nous écrivions ces lignes), et alors que *Le Parisien* du 5 février relayait la « sommation » de Mériem Derkaoui, il n'était fait encore aucune réponse au courrier... signe qu'il y a bel et bien anguille sous roche.

« [...] *Je ne doute pas de la détermination des élu-e-s, des habitantes et habitants, des militants associatifs et des actrices et acteurs du territoire à agir pour que les engagements pris soient tenus et pour qu'Aubervilliers soit respectée* », écrivait la maire en conclusion dudit courrier.

Comprendre ici que, après deux ans de retard, « *on ne tolérera pas un mois de plus. On est bien gentil, mais je suis prête à mobiliser les gens pour toute une série d'actions, même les plus inédites !* » C'est 2019, point final.

Eric Guignet

*Le président de Plaine Commune s'est inquiété pour la ligne 12 dont « *la livraison avait été déjà reportée à 2019. Finalement, ça pourrait être en 2020, avec un délai de six mois supplémentaires !* » (*Le Parisien* du 1^{er} février 2017).

en bref

PETITE ENFANCE

Accueil et modes de garde

La municipalité et son Relais petite enfance organisent une réunion d'information sur l'accueil chez une assistante maternelle agréée en direction des parents qui cherchent un mode d'accueil, autre que la crèche, pour leur enfant.

Samedi 4 mars, 10 h à 12 h

• Hôtel de Ville

2 rue de la Commune de Paris.

Informations au 01.48.39.50.07

SERVICE CIVIQUE

Pour les 16-25 ans

Unis-Cité 93 recherche 24 jeunes, du 93, de tout horizon, motivés pour démarrer un service civique en mission *Volontaires de la transition énergétique*, dès le mois d'avril. Un bon plan pour les 16-25 ans (30 ans pour les jeunes en situation de

handicap) qui ont envie de se rendre utile, d'acquérir une première expérience de travail en équipe, de développer des compétences en communication tout en percevant une indemnité de 577 € mensuels. Aucun diplôme n'est requis et l'on bénéficie de formations et d'un accompagnement pour mener à bien cette mission d'avril à septembre 2017.

Pour candidater

• Tél. : 07.63.32.10.24

• mulpat@uniscite.fr

• www.uniscite.fr/antenne/seine-saint-denis

ATELIER BRASSAGE

La Pépinière, la brasserie Heurtault

La Pépinière est une association qui rassemble des citoyens autour d'une économie dynamique et pérenne, basée sur une consommation alimentaire saine et responsable. Dans ce cadre, elle organise un événement, avec le soutien de la Ville, pour présenter son travail sur

le thème du brassage et de la micro-brasserie, avec exposition et atelier pour apprendre à brasser de la bière, etc.

Samedi 4 mars, de 14 h à 19 h 30

• Ferme Mazier, 70 rue Heurtault

Renseignements et réservations

Direction des Affaires culturelles

Tél. : 01.48.34.35.37

www.culture.aubervilliers.fr

COLLECTE SOLIDAIRE ET ÉPHÉMÈRE

Déposer les vieux appareils électriques

La Ville, en partenariat avec Eco-systèmes et Plaine Commune, propose des points de collecte éphémère pour y déposer

des appareils électriques hors d'usage ou en état de fonctionner. Depuis janvier

2016, 10 points de collecte ont été organisés sur la ville et ont permis de collecter plus de 2 tonnes d'appareils

auprès de citoyens sensibles aux bons gestes en faveur de l'environnement.

Samedi 11 mars, de 9 h à 13 h

• Rue du Landy, devant le Franprix

Habitat • Un forum gratuit pour accompagner les propriétaires immobiliers

Copropriétaires, gérez efficacement votre bien

Des charges ? Quelles charges ? », s'est interrogé M. N... quand il a acquis son appartement, quartier Villette, il y a presque trente ans. « Sur la gestion des parties communes, je n'y connaissais pas grand-chose. Depuis, j'ai appris et me suis investi », explique-t-il. Le 11 mars prochain, il partagera son expérience au sein du premier Forum de la Copropriété, ouvert à tous et gratuit, organisé par la Ville et Plaine Commune. « Pour l'avoir vécu, je peux dire à quel point il faut que chacun soit vigilant sur le paiement des charges. Il importe aussi de constituer un conseil syndical, et de choisir un bon syndic », poursuit-il.

Avec cinq ateliers (malfaçons, appels de charge, conseil syndical, syndic bénévole, travaux d'énergie), deux formations (Quoi de nouveau en copro ? et Nouveau propriétaire : ce que je dois savoir) et des stands, un tour complet sera proposé. Des copropriétaires témoins, des pro et des experts – Agence départementale d'information sur le logement (ADIL), Association des responsables de copropriétés (ARC), Agence locale de l'énergie et du climat de

Plaine Commune (ALEC)... – seront là pour échanger et renseigner. « Nous souhaitons avant tout que les copropriétaires, anciens, nouveaux ou à venir, ressortent mieux informés, plus aptes à agir dans l'intérêt de leur bien », pointe Soizig Nédélec, maire adjointe au Logement.

Contre l'habitat insalubre

Un enjeu principal est la lutte contre l'habitat insalubre. « Des dégradations sont évitables si les copropriétaires connaissent leurs droits et devoirs », poursuit l'élue. Sans compter que les travaux, bien conduits, font parfois plus que préserver le bâti. Lors du Forum, une habitante reviendra ainsi sur le changement de la chaudière de son immeuble, avec passage au gaz et nouvelles fenêtres double vitrage. « Habitant au 7^e étage, je n'ai plus froid l'hiver, et nos factures d'énergie ont baissé », raconte-elle. En plus, conseillés par l'ALEC, elle et ses voisins ont bénéficié de subventions collectives et d'aides financières individuelles.

Naï Asmar



Samedi 11 mars de 9 h à 13 h
à L'Embarcadère - 3 rue Firmin Gémier

FORUM DE LA COPROPRIÉTÉ

Samedi 11 mars, de 9 h à 13 h

• L'Embarcadère
3 rue Firmin Gémier.

Entrée libre

Inscriptions aux formations gratuites
à 9 h 30 et 12 h :

forumdelacopropriete@mairie-aubervilliers.fr

Pôle emploi • L'agence d'Aubervilliers compte 10 500 demandeurs

Accueil et offres d'emploi

Ilya encore trop de personnes qui méconnaissent nos horaires et qui se déplacent inutilement parce qu'elles n'ont pas intégré que l'agence reçoit uniquement sur rendez-vous l'après-midi », se désole Corinne Ortiz-Soria, directrice du Pôle emploi d'Aubervilliers.

Pour elle, comme pour ses 65 collaborateurs, « la qualité de l'accueil est importante car elle a des conséquences sur le fonctionnement de l'agence... Ici, nous avons tous intérêt à fluidifier et à apaiser les relations, pour le bien de tous. » C'est pourquoi les horaires ont été pensés pour répondre au mieux aux disponibilités et besoins des demandeurs d'emploi, avec un objectif : ne pas leur faire perdre leur temps. Ainsi on peut y venir sans rendez-vous du lundi au vendredi matin, mais pas à n'importe quelle heure, et surtout pas l'après-midi sans rendez-vous !

Pour celles et ceux qui aiment et savent naviguer sur leur téléphone, de nombreuses



applications gratuites (sur Emploi Store) permettent de trouver des opportunités, de se tenir informés des événements liés à l'emploi près de chez soi, de suivre son dossier... de chez soi.

De plus, en dehors des démarches administratives courantes, l'agence d'Aubervilliers propose régulièrement des ateliers,

notamment autour des recruteurs du moment. C'est le cas pour la plateforme aéroportuaire de Roissy-Charles de Gaulle qui recherche actuellement des agents de piste, d'accueil, de comptoir, des caristes, des bagagistes, des vendeurs, etc. Pour présenter ces métiers et leurs conditions de travail, un conseiller dédié aux relations entreprises anime des ateliers mensuels, voire plus si besoin, où l'on puise toutes les informations et les bons conseils pour postuler.

Alors, avec ou sans rendez-vous, en atelier ou sur son téléphone, bien connaître son agence Pôle emploi est un atout indéniable pour dénicher un job.

Maria Domingues

PÔLE EMPLOI

Agence d'Aubervilliers

Du lundi au jeudi, de 9 h à 13 h 15 ;
le vendredi, de 9 h à 12 h

Sans rendez-vous

Du lundi au jeudi, de 13 h 15 à 17 h

Avec rendez-vous

• 124 rue Henri Barbusse

www.emploi.store.fr

Villette-Quatre-Chemins • Retard dans l'ouverture du bureau de poste rue Emile Reynaud

C'est, presque, dans la boîte

Illusion d'optique m'sieurs-dames, inutile d'essayer de franchir le seuil de la poste de la Villette c'est pas encore ouvert ! Après toute la mobilisation, soutenue par la municipalité, pour la réouverture du troisième bureau de poste sur Aubervilliers, l'affaire n'en finit pas de traîner. Malédiction ? L'ouverture était pourtant bel et bien prévue pour la fin 2016, au plus tard... « *C'est un vrai chemin de croix, reconnaît-on du côté des relations presse de l'entreprise postale. Il y avait encore deux verrous à faire sauter : l'un avec l'assentiment des riverains pour l'installation d'un système de chauffage-climatisation, l'autre pour obtenir l'autorisation administrative rendant possible le transport de fonds.* » Alors ?

Une situation kafkaïenne

Ça vient de se régler en ce qui concerne les riverains, c'est plus compliqué pour le deuxième « verrou ». Le hic dans tout cela, c'est que le nouveau bureau de poste se trouve à la limite entre Paris et Aubervilliers. Quoi, le nœud de l'affaire relèverait de la correspondance administrative et de la quantité d'énergie ou d'inertie afférente ? Peut-être bien Franz Kafka... Comprendre ici que l'autorisation renvoie à la possibilité pour les camions de transport de fonds de se garer au plus près du bureau



Willy Vainqueur

dont la rue d'accès est sise côté Paris 19^e... là, le problème ce serait les racines d'une rangée d'arbres ! Bon, les Albertivillariens ne vont pas prendre racine, hein ? « *A partir du moment où l'autorisation sera signée, il y aura un mois de travaux de voirie nécessaire. On ouvrira dans la foulée* », rassure-t-on à La Poste.

Considérons que c'est, presque, dans la boîte : qu'en est-il du maillage postal sur

une ville qui compte désormais 85 000 habitants ? Trois bureaux en dur et trois relais urbains (au sein des deux Franprix – avenue de la République et rue Hémet – et chez le fleuriste situé au 48 rue du Moutier). Le compte n'y est pas pour la municipalité qui considère toujours nécessaire et impératif d'ouvrir un quatrième bureau de poste. A suivre...

Eric Guignet

Propreté • Les prochaines dates des grandes lessives

Nettoyage à fond des rues et trottoirs

Initiiées au printemps dernier, les grandes lessives, nettoyage à fond des rues et trottoirs, se poursuivent à un rythme de plusieurs opérations par semaine. A chaque fois, les agents de l'Unité territoriale Propreté et Cadre de vie de Plaine Commune procèdent partout, sur la zone concernée, au passage des balayeuses-laveuses, nettoyage haute pression, désherbage, effacement des graffitis et réparation de petit matériel. Pour le bon déroulement de l'intervention, aucune voiture ne doit être garée sur le périmètre. Le stationnement y est donc interdit par arrêté municipal de 8 h 30 à midi. La vigilance des automobilistes est requise : les véhicules garés seront enlevés et transportés à la fourrière.

N. A.

CALENDRIER DES INTERVENTIONS

Jedi 2 mars

- Rue des Quatre-Chemins

Mardi 7 mars

- Av. du Président Roosevelt, côté pair

Jedi 9 mars

- Av. du Président Roosevelt, côté impair

Mardi 14 mars

- Rue Heurtault, entre la rue du Landy et le bd Félix Faure

Jedi 16 mars

- Rue des Grandes Murailles

Mardi 21 mars

- Rue Marcel Carné

Jedi 23 mars

- Rue Claude Bernard

Mardi 28 mars

- Rue Lounès Matoub

Mercredi 29 mars

- Av. Victor Hugo, entre les rues de la Commune de Paris et Bernard et Mazoyer

Mercredi 5 avril

- Av. Victor Hugo, entre les rues Villebois Mareuil et du Goulet

Jedi 6 avril

- Rue Bisson

Attention, le stationnement est interdit entre 8 h 30 et 12 h, dans les rues concernées, avec enlèvement de véhicule pour les contrevenants

- Allo Agglo : 0.800.074.904

Montfort • Citoyens et élus s'entendent pour redynamiser le marché

« Il faut préserver ce marché familial »



Irène, habitante du quartier, bien décidée à s'investir pour redynamiser le marché.

Une cinquantaine d'Albertivillais avait bravé le froid, dimanche 22 janvier, pour se retrouver dans le petit marché du Montfort. La dégustation de galettes des rois, offertes par la Ville et la Maison du commerce et de l'artisanat, a été l'occasion d'échanger autour d'un projet original : l'installation d'une buvette au sein du marché.

« Je suis à Aubervilliers depuis un an et demi et je suis tombée amoureuse de ce marché familial, affirme Irène, résidente du quartier, à l'initiative de ce projet soutenu par la municipalité. Il est important de m'investir dans mon nouveau lieu de vie. J'ai donc proposé, avec un collectif du comité de quartier, de monter un café solidaire et convivial tenu par les habitants pour les habitants. Le but n'est pas de faire

de l'argent mais de créer du lien. » Et de donner aussi un coup de pouce à ce petit marché, méconnu des nouveaux habitants et qui peine à faire le plein.

Grignoter un petit bout à la buvette

Les acteurs du projet misent en effet sur les animations et l'installation de cette buvette où il sera possible de grignoter des produits des commerçants du marché, pour redynamiser l'endroit. « Ce projet nous tient à cœur pour faire vivre ce marché de proximité, moins dense que celui du centre-ville, auquel les habitants sont très attachés, a déclaré Anthony Daguét, premier adjoint au maire, entouré des cinq élus du quartier*, c'est un axe de travail qui fait partie des

engagements que nous avons pris avec la population lors des dernières rencontres Vivre Aubervilliers ! »

Un discours approuvé par plusieurs participants, comme cette maman qui vient tous les dimanches matin avec ses deux enfants : « Nous adorons venir ici. Il y a une bonne ambiance, les petits peuvent se retrouver, circuler librement, découvrir des fruits et légumes et parfois goûter des produits que les commerçants leur offrent gentiment. » Un avis partagé par sa voisine de palier qui regrette néanmoins « qu'il n'y ait pas plus de commerçants et donc peu de variétés dans les produits ». Avec son époux, elle aimerait aussi que soit proposée une restauration le dimanche midi. « Ce serait sympa de pouvoir manger un petit plat à la fin du marché, comme des tartes salées, du couscous... Il y a assez de place pour mettre des tables et des chaises. »

En attendant la concrétisation de nouvelles idées, place à la buvette, avec un premier rendez-vous ce dimanche 12 mars pour partager un café, un thé ou un jus de fruit sous la halle. Une expérience amenée à se renouveler chaque 2^e dimanche du mois avec des habitants bénévoles bien résolus à faire vivre le petit marché du Montfort.

Isabelle Camus

*Boualem Benkhelouf, Silvère Rozenberg, Marc Ruer, Antoine Wohlgroth et Soizig Nédélec.

LA BUVETTE DU MARCHÉ

Dimanche 12 mars, de 9 h à 13 h
 • Halle du marché du Montfort
 Entrées par la rue Hélène Cochenne
 (face aux n^{os} 114-116)
 ou bd Edouard Vaillant
 (face aux serres communautaires)

en bref

ARTS PLASTIQUES

Exposition, stages, modèles vivants

Le centre d'arts plastiques d'Aubervilliers prépare une exposition d'art contemporain dans un appartement de la Maladrerie. Elle y est présentée par les artistes Virginie Descamps, Irina Rotaru et Gabrielle Wambaugh. Le Capa propose également plusieurs stages : peinture, dessins et deux séances avec des modèles vivants (voir agenda p.30 et 31).

Exposition *Le silence est d'or*

Commissaire Juliette Fontaine

Du samedi 11 mars au dimanche 2 avril, de 15 h à 20 h

Autres horaires sur rendez-vous

Vernissage : vendredi 10 mars, à 18 h
 3 allée G. Courbet. Tél. : 01.48.34.41.66

FORT D'AUBERVILLIERS

Visiter le site

Des visites du site sont proposées aux habitants sur trois thématiques : nature, culture et patrimoine, par l'établissement du Grand Paris aménagement. Les dates sont connues mais les horaires pas encore. Il convient donc de s'inscrire, dès maintenant par courriel.

Samedi 25 et dimanche 26 mars

Inscriptions

visite.fortdaubervilliers@grandparisame-nagement.fr

MALADRERIE-EMILE DUBOIS

Permanences du défenseur des droits

Le nouveau délégué du défenseur des droits relance les permanences suspendues ces deux derniers mois. Elles concernent les personnes qui se sentent victime de discriminations, quelle que soit leur nature.

Lundi de 14 h à 15 h, sans rendez-vous et de 15 h à 17 h, sur rendez-vous au 07.68.98.04.71

• Salle de quartier
 1 allée Henri Matisse.

Mardi matin, sur rendez-vous au 01.48.11.32.24

• Maison de justice et du droit
 20 rue Bernard et Mazoyer.

Mécénat • 16 associations de la ville reçoivent le soutien des Fondations Veolia et Vinci

Un beau coup de main aux associations locales

Merci à Veolia et Vinci pour leur soutien et cette belle aventure qui commence entre nous», déclarait le premier adjoint Anthony Daguët, délégué à la Vie associative, en préambule d'une soirée dédiée à la remise des chèques à des associations locales. Ce mardi 21 février, le café culturel Grand Bouillon accueillait ainsi les représentants des fondations Veolia et Vinci, les parrains et les bénéficiaires de ce généreux mécénat. Près de 120 000 € ont été répartis entre des collectifs de citoyens bénévoles, parrainés par 22 salariés de ces grands groupes.

Un partenariat pour accompagner des projets solidaires

En ayant choisi d'intituler leur projet Cité solidaire, les deux fondations ont affiché leur volonté de « donner un petit coup de pouce pour faire un petit pas », comme l'a résumé Christian Caye, délégué général de la Fondation Vinci. Son homologue de la Fondation Veolia, Thierry Vandeveldé, y a vu « une innovation intéressante en matière de partenariat » et s'est réjoui de « la rapidité de la concrétisation de cette idée qui a germé il n'y a pas si longtemps ». Au terme d'un examen minutieux des candidatures et après concertation de leurs salariés-parrains, leur choix s'est porté sur 16 associations, distinguées pour leur mis-



Willy Vanquener

De gauche à droite, Christian Caye, délégué général de la Fondation Vinci, Anthony Daguët, maire-adjoint à la Vie associative, et Thierry Vandeveldé, délégué général de la Fondation Veolia

sion empreinte de solidarité et de partage. Du club sportif Totof Muay Thai, à Une Oasis dans la ville, en passant par Solidarité emploi d'Aubervilliers, l'atelier Kuzo, Rires d'enfants ou De l'autre côté, pour ne citer que celles-là, toutes vont recevoir une aide, dont les montants s'échelonnent entre 6 000 et 10 000 €. Les unes vont acheter du matériel informatique, pédagogique, de couture ou de cuisine, acheter un camion réfrigéré... d'autres vont réaliser des travaux dans leurs locaux pour développer de nouvelles activités, créer un jeu de société basé sur l'histoire de la

ville, aménager un jardin nourricier et un poulailler urbain dans leur quartier... Autant de projets qui n'auraient pu aboutir sans « ce petit coup de pouce » évoqué par Christian Caye. Après s'être succédé sur la scène du Grand Bouillon, parrains et représentants associatifs ont partagé un délicieux buffet réalisé par l'association Maïda pour tous, lauréate de Cité solidaire. Une belle manière de clôturer cette soirée à laquelle assistaient la maire, Mériem Derkaoui, et son adjointe à l'Action sociale, Claudine Pejoux.

Maria Domingues

Création d'entreprise • Candidater pour un coup de pouce au lancement

Nouveaux entrepreneurs, entrez dans le Cartel

De l'idée au lancement, le pas peut parfois être grand pour ceux qui veulent créer leur entreprise. Voire décourageant. Un nouvel appel à projets, baptisé Cartel, pourrait faciliter les choses. « Des structures d'accompagnement, réunies au sein d'un jury, sélectionneront et suivront une dizaine de projets à potentiel d'innovation ou de développement local », explique Eric Duval, fondateur de l'espace

de travail partagé Plaine CoWorking à l'origine du Cartel. Miel, Réseau Entreprendre 93, Maison de l'Emploi, Garances, Initiative Plaine Commune, et bien d'au-

tres, sont de la partie, « pour un suivi coordonné », avec nomination d'un parrain, aide dans le montage du projet, prêts financiers éventuels, soutien pratique.

Les porteurs de projets retenus seront aussi accueillis gratuitement, pendant 13 semaines, dans les locaux de Plaine CoWorking. Créé il y a deux ans, cet open space moderne permet de travailler, brancher son ordinateur, passer ses coups de fil, se mettre en lien avec une quarantaine d'autres créateurs du territoire, bénéficier de formations... « Au départ, un créateur peut perdre beaucoup de temps pour trouver les bonnes informations et effectuer des tâches logistiques et administratives sans grande valeur ajoutée, explique Eric Duval,

lui-même entrepreneur. Notre espace et le suivi renforcé du Cartel permettent d'alléger ces aspects et de se concentrer sur l'essentiel ». Deux conditions pour postuler : être issu du territoire de Plaine Commune et s'engager à y établir son siège social pendant minimum deux ans.

Naï Asmar



APPEL À PROJETS

Formulaire de demande à remplir :
 Le-cartel.com
 • Contact : Plaine CoWorking
 10 rue Waldeck Rochet.
 Email : contact@plainecoworking.org
 Tél. : 01.41.61.87.59
Date limite de dépôt : 31 mars

Centre commercial Le Millénaire • Orchestra, Waffle factory, Takos King

Nouvelles enseignes au Millénaire

Il fait froid ce lundi devant le centre commercial du Millénaire, porte d'Aubervilliers. Pourtant, devant l'entrée principale située face à la darse, l'ambiance se réchauffe en tout juste quelques minutes. Midi a sonné et l'affluence grimpe d'un coup ! « Nous faisons un bon service de déjeuner avec la clientèle de bureau », explique Rafik Boukerouis, gérant de Waffle factory, restaurant sur le pouce, à l'entrée. Comme Takos King, un autre restaurant situé à quelques mètres, et Orchestra, poids lourds des articles pour enfants, il s'est installé tout récemment au Millénaire.

Une bonne nouvelle alors que, d'un autre côté, un nombre significatif d'emplacements commerciaux restent vides... « Il faudra peut-



Michael Barriera



développement chez Orchestra. L'enseigne s'étend sur 1 400 mètres carrés au premier étage. Elle propose des vêtements sous la marque Orchestra d'« entrée et de milieu de gamme » à prix réduit pour ceux qui possèdent une carte annuelle à 30 €, et des articles de puériculture de différentes marques.

Clientèle des bureaux la semaine et familiale le week-end

Ministère de la Justice, Agence régionale de la Santé, Veolia très récemment... « Les nouveaux bureaux apportent du dynamisme en semaine, et le week-end il y a la clientèle familiale. Une bonne complémentarité ! » estime Rafik Boukerouis. Chez lui, au rez-de-chaussée en face de

Carrefour, c'est galettes biscuitées garnies, salées ou sucrées, cuites dans ses gaufreuses. Plus loin, le nouveau Takos King propose, lui, des menus de tacos à base de viande halal. « On espère que le centre réussira à faire venir rapidement de nouvelles enseignes pour attirer encore davantage de clients », poursuit le gérant de Waffle factory. Déjà, il emploierait six personnes dont quatre habitants du secteur recrutés via l'agence Pôle emploi de la ville.

Nai Asmar

être un peu de temps. Entre les entreprises qui s'installent à proximité et les nouvelles constructions de logements, il y a ici un bon potentiel. C'est le pari que nous faisons », explique Olivier Malfettes, responsable de

CENTRE COMMERCIAL LE MILLÉNAIRE

• 23 rue Madeleine Vionnet
Ouvert du lundi au samedi, de 10 h à 20 h ;
le dimanche, de 10 h à 19 h.

en bref

DROIT DU TRAVAIL

Cours gratuits mensuels

L'Union locale SUD/Solidaires Aubervilliers organise des cours de droit du travail gratuits, ouverts à toutes et tous, un samedi par mois, avec un thème différent à chaque fois.

Samedi 18 mars, à partir de 10 h
Mon patron veut me virer pour faute : c'est quoi ? Quels sont mes droits ?
Entrée libre

• Salle de quartier
111 rue André Karman.
Contact : 06.77.61.97.53

RENCONTRES POUR L'EMPLOI

Avec des entreprises qui recrutent
Plaine Commune, Pôle emploi et la

Maison de l'emploi du territoire, en partenariat avec l'association Plaine Commune Promotion, organise la 27^e édition des Rencontres pour l'emploi. L'objectif de cette manifestation est

de permettre une rencontre privilégiée entre les entreprises ayant des postes à pourvoir (tous secteurs d'activités confondus) et toute personne à la recherche d'un emploi.

Jeudi 30 mars, de 9 h 30 à 16 h 30

• Gymnase Alice Milliat
24 rue Arnold Géraux,
L'Île-Saint-Denis

BOUCHERIE JEAN LOUIS

Les bons horaires

Une erreur s'étant glissée dans l'*Aubermensuel* de décembre, voici les bons horaires d'ouverture de la boucherie traditionnelle Jean Louis, dans le quartier

de La Villette. Le mardi et mercredi, de 8 h à 13 h ; du jeudi au samedi, de 8 h à 13 h et de 15 h à 19 h

• 4 rue Solférino
Tél. : 01.48.33.17.43

PALMARÈS FLÈCHES D'OR

Trois lauréats

Plaine Commune promotion vient de distinguer trois acteurs économiques de la ville dans le cadre de son palmarès Les Flèches d'Or édition 2016. Mocalab, studio de capture de mouvements (*Aubermensuel*, décembre 2016), reçoit le prix de l'innovation ; Ugloo, spécialiste de sauvegarde de données, celui du développement durable, et Initiatives solidaires (*Aubermensuel*, novembre 2016), structure porteuse de chantiers d'insertion, prend celui de l'emploi et de la synergie territoriale.

LA RÉTRO

1. Inauguration du MAS-FAM L'Orangerie et des nouveaux locaux du Sessad au 23 rue des Noyers, en présence de Ségolène Neuville, secrétaire d'Etat chargée des Personnes handicapées et de la Lutte contre l'exclusion, de Stéphane Troussel, président du Conseil départemental, et de Mériem Derkaoui, la maire. Le Foyer d'accueil médicalisé et la Maison d'accueil spécialisée accueillent 44 personnes polyhandicapées et sont financés à hauteur de 1 079 230 euros par le Département en 2017 (mardi 31 janvier).



2. Se bouger pour réaliser son projet à l'étranger ? C'est dans cette perspective que se tenait le Forum de la mobilité internationale à l'Embarcadère. Une initiative portée par le service jeunesse de la Ville, en bonne intelligence avec l'Adij 93 (qui regroupe les Points informations jeunesse du département) et l'association Cités Unies France (mercredi 8).



3. Hommage de la municipalité à Suzanne Martorell (les adjoints, Boualelem Benkhalouf et Anthony Daguët, au premier plan). La militante communiste avait trouvé la mort le 8 février 1962 lors d'une charge de la police au métro Charonne (mercredi 8).



4. La maire Mériem Derkaoui et les élus ont accueilli le Président François Hollande lors d'un déplacement à la Mission locale d'Aubervilliers dans le cadre d'une évaluation du dispositif Garantie Jeunes, entré en vigueur en janvier 2017, que la Ville avait expérimenté dès 2015 (mardi 14).



5. Les Vers, tu oses... C'est comme ça qu'on l'appelle la soirée Slam au Grand Bouillon ! Boire leurs paroles à Evitalinéa et Jubylautin du Tambour Urbain, tout partager sur une scène ouverte à tous les talents : slam, chant, danse, dessin, stand up, mime, magie... Il y en aura d'autres (samedi 18).



7

6. En étiez-vous ? Amateurs de danses en tout genre, voilà la soirée qu'il ne fallait absolument pas rater... Oui, le Bal de l'Accordéon Club à L'Embarcadère, c'était de la balle comme disent les jeunes ! La preuve par l'image qu'ils furent nombreux, et heureux, à s'y risquer (samedi 4).

7. C'est chouette Ritournelles et Cie ! Dans le cadre du festival Histoires communes, la médiathèque André Breton accueillait ainsi contes, rondes, jeux de mains et comptines pour les 18 mois-3 ans. L'animation était assurée par Patrick Pellé et Sylvie Mombo (mercredi 15).



8

8. Bengali, khassonke, ourdou, peul, soninké, yoruba, arabe, coréen, mandarin, tamoul, berbère, créole haïtien... A travers des animations et des jeux, les associations ont accueilli le public tout un après-midi à L'Embarcadère. L'objectif de cette Journée internationale des langues maternelles consistait à faire découvrir – au-delà des langues et des écritures – leurs origines et leurs particularités (samedi 18).

9. Et l'on est ainsi passé en 2967 ! Le Collectif des associations berbères organisait Yennayer, le Nouvel An berbère, à L'Embarcadère, avec le soutien de la Ville (dimanche 29 janvier).



10

10. Une cérémonie pour se souvenir et célébrer Malika Ahmed, décédée en octobre dernier. La maire, Mériem Derkaoui, et le conseil municipal ont rendu un hommage officiel à la femme et l'élue engagée au service d'Aubervilliers et de sa population, en présence de sa famille (lundi 20).

CONTACTEZ ALLO AGGLO

votre service gratuit pour la propreté et l'espace public

S'informer sur
son cadre de vie



Signaler
un problème



Demander
un service



Allo!
Agglo

tél 0 800 074 904
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE ET PAYANT DEPUIS UN MOBILE (0,15 €/MIN)
web plainecommune.fr
app plainecommune



protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.

Enseignement • Le chantier du 6^e collège vient de démarrer rue Sadi Carnot
700 élèves pour la rentrée 2018

Il est enfin venu le temps des pelle-teuses... C'est lors d'une question « Affaires foncières et juridiques » que l'on apprend – au conseil municipal de janvier – la mise en chantier effective du 6^e collège sur la ville. Ainsi, la maire, Mériem Derkaoui, pouvait-elle annoncer l'ouverture du bâtiment pour septembre 2018. Un heureux dénouement, tant ce dossier avait pris du retard sur le calendrier prévu, à savoir une rentrée initialement envisagée pour 2017...

Sis sur la rue Sadi Carnot, le projet a dû s'affronter aux propriétaires de parcelles, à la spéculation immobilière et à une partie d'échec juridique, bref à une procédure longue et coûteuse pour la collectivité : « Il fallait absolument récupérer le terrain fin janvier et lancer les travaux de désamiantage dans la foulée, sinon on prenait

une année de retard supplémentaire », explique Mériem Derkaoui.

La municipalité a mis ces terrains, enfin acquis, à la disposition du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis – maître d'œuvre de l'opération – et le coup d'envoi des démolitions sur le site, entre la rue André Karman et l'impasse Péricat, a pu être donné dans la foulée.

Un gymnase ouvert aussi aux clubs

Ce futur collège, d'une capacité de 700 élèves, a pour particularité d'être pourvu d'un vrai gymnase dont le coût de gestion, estimé entre 150 000 et 200 000 € par an, sera à la charge de la commune : « Cela faisait combien d'années que nous n'en avions pas construit ? Depuis les gymnases Guy Môquet et Manouchian, il n'y a rien eu,

explique la maire. C'était une opportunité pour disposer d'autre chose qu'un simple plateau d'évolution, et ce d'autant plus que le futur équipement sera ouvert à la population, aux clubs sportifs et aux associations. »

Une excellente nouvelle donc que la sortie de terre dans 18 mois de ce 6^e collège, notamment pour la centaine d'élèves qui se répartiront, en attendant, en septembre prochain entre les établissements Henri Wallon et Rosa Luxemburg. Ils fouleront en 2018, avec d'autres, l'entrée d'un établissement joliment dessiné et qui rappellera l'histoire industrielle et ouvrière de la commune.

Eric Guignet

RÉUNION PUBLIQUE SUR LE 6^e COLLÈGE
 Mardi 7 mars, 19 h
 • Ecole Firmin Gémier, 14 rue Firmin Gémier



Alyone architecture

Extension • A l'établissement Ville-Evrard, deux initiatives pour un meilleur accès aux soins

L'hôpital psychiatrique va doubler de surface

En contrebas de l'hôpital psychiatrique, l'immense terrain encore vide s'étend entre les rues du Clos Bénard et de la Nouvelle France. « Ici sera construite notre extension », désigne le médecin Frédéric Slama, lors de la pose de la première pierre du chantier de Ville-Evrard, le 30 janvier. D'ici deux ans, un bâtiment de 4 300 m², sur deux étages avec parking, accueillera 50 lits et 80 professionnels. Il doublera la surface actuelle. « En plus des patients d'Aubervilliers et Saint-Ouen, nous prendrons en charge ceux de Pantin, Bobigny, Drancy

et Le Bourget qui, jusqu'à présent, devaient aller jusqu'à Neuilly-sur Marne », complète le docteur Isa Linarès.

Ce nouvel équipement de proximité pour des villes voisines d'Aubervilliers est « une bonne nouvelle pour notre territoire. Un trajet de 20 min pour visiter une personne hospitalisée, au lieu d'1 h 30 parfois, ça change la vie des familles », a souligné Mériem Derkaoui, la maire. Elle a appelé les services publics à se développer davantage sur la ville, malgré « des fermetures récentes, comme celles du centre de radiothérapie de La Rosaie et de l'antenne de la Caisse d'assurance maladie ».

Depuis 1999, Ville-Evrard implante des unités au plus près des malades, comme le site d'Aubervilliers en 2003. « Cette proximité avec les familles, les autres médecins et

les acteurs sociaux permet un tissage essentiel pour la prise en charge. Cela favorise la circulation de l'information, aide à prévenir les situations de crise, explique Frédéric Slama.

Création d'une équipe mobile

Un « tissage » qui sera renforcé, dès à présent, par la création d'une équipe mobile de psychiatrie et précarité (EMPP) sur Aubervilliers et des villes voisines non couvertes par ce dispositif. « Nous venons d'obtenir le financement par l'Agence régionale de Santé », a annoncé sa responsable, le docteur Imane Mahi. Cette équipe ira sur le terrain au devant de personnes en difficultés psychiques et sociales.

Naï Asmar



Michael Barriera

On maintient le cap

Quel budget l'assemblée communale va-t-elle adopter en mars ? C'était tout l'enjeu du débat d'orientation budgétaire 2017 examiné lors du conseil municipal du 23 février dernier.

C'est à Anthony Daguét, premier adjoint en charge des Finances, qu'est revenue la présentation du rapport d'orientation budgétaire 2017. Trois grands axes s'en dégagent : le processus de redressement des finances doit être maintenu, les efforts de gestion aussi et idem pour les investissements et le désendettement de la Ville. Et quelques principes : on maintient le cap, le soutien aux associations et on n'augmente pas les impôts.

Pour l' élu « *la situation financière de la commune tend à se redresser grâce, entre autres, aux efforts de maîtrise des dépenses engagées depuis 2015* ». Pour rappel, en 2014, cette situation était au plus bas, avec un effet ciseau au plus fort (les dépenses grimpent plus vite que les recettes) et une épargne au plus faible (3 M€). Ce qui rendait l'accès à l'emprunt quasiment impossible. Suite aux économies réalisées sur le budget des services municipaux (- 6 % en 2015, - 10 % en 2016), une maîtrise de la masse salariale (gelée en 2015 et 2016), une baisse des subventions aux associations en 2015 (- 6 % et un gel en 2016) et l'augmentation de la fiscalité en 2016 (+ 6, 14 %), les marges de manœuvre de la Ville progressent.

Cependant, si la trajectoire des comptes s'améliore, « *la situation financière reste fragile et doit être consolidée.* » Un vrai casse-tête si on rapproche cette nécessité d'un contexte national contraignant et incertain et les besoins croissants en services publics et équipements de proximité.

De nouveau marqué par l'austérité natio-

nale, le budget 2017 voit ses recettes progresser lentement du fait des baisses des dotations de l'Etat, de la non prise en compte du nombre réel d'habitants (un manque à gagner de 2 millions d'€) et des allègements fiscaux qu'il accorde sans compenser le déficit engendré pour la commune (exemple : l'exonération de la taxe d'habitation pour certains ménages).

Poursuite des efforts de gestion

Pour compenser, les élus de la majorité comptent bien continuer à modérer les dépenses de fonctionnement (personnel, fluides, matériel, équipements, etc.) pour renforcer le niveau d'épargne. Pour 2017, il est donc envisagé de baisser de 5 % le budget alloué aux services municipaux et de 2 % la masse salariale. Ce qui n'empêchera pas les dépenses liées au personnel de repartir à la hausse (+ 2, 3 %) sous l'effet de l'augmentation des taux des contributions versées aux différentes caisses (0,12 %) et la revalorisation des points d'indice salarial (+ 0,60 %).

Si l'objectif de maîtriser les dépenses reste une priorité, la prospective financière devra quand même tenir compte des nouveaux équipements qui vont sortir entre 2017 et 2020, et qui vont induire de nouveaux coûts de fonctionnement (maintenance, entretien, etc.). A savoir : ouvertures d'une toute petite section de maternelle, de la Fabrique de santé, d'un espace jeunesse au Landy, de l'Espace famille Casanova,

extension de l'école Macé-Condorcet, déploiement de la vidéo-protection, etc.

En matière d'investissement, l'option retenue est de préserver et valoriser le patrimoine bâti communal et de financer les besoins en équipements publics et scolaires. Tout en poursuivant une stratégie de désendettement, à raison d'1 million d'€ par an.

Afin de limiter le recours à l'emprunt, tout en continuant l'effort d'investissement, l'objectif affiché pour la période 2017-2021 est de porter cet effort à 21 M€ par an. Cela devrait permettre d'entretenir les bâtiments communaux, d'anticiper et de prioriser la construction de groupes scolaires et d'envisager de nouveaux projets. A cet égard, une délégation, conduite par Olivier Klein, maire de Clichy-sous-Bois, a visité le groupe scolaire Robespierre-Babeuf-St Exupéry pour le compte d'une étude ministérielle portant sur les rénovations des écoles, avant la tenue du conseil municipal. Comme l'a souligné la maire durant la visite, « *l'entretien régulier du patrimoine permettra d'éviter des rénovations beaucoup plus coûteuses* ». Dans le même ordre d'idée et pour générer un « *retour sur investissement* », l'augmentation de la puissance électrique de l'Hôtel de Ville éviterait la location d'un groupe électrogène visant à alimenter la patinoire durant les fêtes de fin d'année.

Investir et se désendetter

Mais la capacité d'autofinancement reste insuffisante et plusieurs leviers doivent être envisagés afin de mieux financer les dépenses d'investissement. Ainsi, concernant la dotation Politique de la Ville, l'objectif est d'obtenir davantage que les 1,5 M€ perçus en 2016 en renforçant le dialogue avec la Préfecture sur les projets en cours. D'autre part, une mobilisation s'avère nécessaire pour rappeler les engagements de l'Etat sur l'aide aux maires-bâtisseurs qui devait s'élever à 2 000 € par logement et s'est finalement établie à 1 200 €.

Concernant la dette, si elle demeure encore trop élevée, elle est revenue à son niveau de 2013, soit 170 M€ en 2016, et de-



Jeudi 23 février, une délégation conduite par le maire de Clichy-sous-Bois, Olivier Klein, a visité le groupe scolaire Robespierre, dans le cadre d'une étude ministérielle sur l'état des écoles, en présence de la maire et de ses adjoints.

Photos : Willy Vanquieur

LA MUNICIPALITÉ

vrait descendre à 169 M€ fin 2017. La stratégie de désendettement va donc se poursuivre pour protéger la Ville contre la hausse des taux d'intérêt et lui permettre de trouver un écho favorable auprès des banques. Aujourd'hui, la capacité de désendettement de la Ville est passée à 13,5 ans contre 47,3 ans en 2014.

Enfin, et ce n'est pas une bonne nouvelle, « *l'Etat continue d'aligner ses dotations sur une population estimée à 80 200 habitants, alors que l'Observatoire de la société locale d'Aubervilliers en dénombre 85 000, nous pénalisant en termes de services à la population* », a rappelé Anthony Daguet. Le rapport des orientations budgétaires, acte 1 du budget 2017, a ensuite été soumis à l'appréciation de l'assemblée communale qui a pris acte et n'a pas manqué d'approuver, de questionner et/ou d'en contester le contenu. L'acte 2 se jouera lors du vote du budget 2017 le 23 mars prochain.

La Chambre régionale des comptes d'Ile-de-France ayant procédé à un contrôle de la gestion de la commune pour les exercices de 2007 à 2015, correspondant aux mandats de Jacques Salvator et d'une partie de celui Pascal Beaudet, elle a rendu ses conclusions le 8 décembre 2016. Ce rapport a été présenté par la maire, Mériem Derkaoui, qui a dû se substituer à Jacques Salvator

décédé l'an dernier pour répondre aux représentants de la CRC.

Comme le permet la loi, ce rapport, ses observations, ses recommandations ainsi que la réponse de la maire sont disponibles sur le site Internet de la CRC et celui de la Ville. On notera que certaines remarques rejoignent les orientations budgétaires préconisées par la majorité municipale.

Une rue Jacques Salvator

Le 11 mars 2016, Jacques Salvator disparaissait, emporté par la maladie. Il était un enfant d'Aubervilliers où il fut maire de 2008 à 2014. Pour lui rendre hommage, le conseil municipal a validé la proposition de donner son nom à une partie de la rue des Cités. De l'avenue de la République jusqu'à la rue Réchossière, cette voie devient désormais la rue Jacques Salvator. Une cérémonie officielle et publique sera organisée le samedi 11 mars prochain à 11 h, à l'angle de l'ex-rue des Cités et de la rue Réchossière, en présence de tous ceux qui souhaitent s'y associer.

Maria Domingues

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Vote du budget

Judi 23 mars, 19 heures

• Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques. Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr Mairie-Délibérations

Mobilisation • Pour la prise en compte des 85 000 habitants de la ville

On vous attend pour la photo !

Selon l'Insee, il n'y aurait que 80 200 Albertivillariens. Un nombre qui s'appuie sur la population recensée en 2014. Or, en 2017, et d'après les statistiques de l'Observatoire de la société locale d'Aubervilliers, la commune compterait au moins 85 000 habitants. En n'intégrant pas ces 4 800 personnes dans la population totale, la Ville perd plus de 2 millions de dotations de l'Etat, notamment sur la Dotation globale de fonctionnement. La municipalité entend protester et rappeler que ces 4 800 Albertivillariens sont bien réels en appelant les citoyens à se rassembler et à poser pour une grande photo collective.

M. D.

MOBILISATION

Samedi 4 mars, à 12 h

• Place de l'Hôtel de Ville



Albertivillariennes et Albertivillariens vous comptez !

Rendez-vous pour une grande photo collective
Samedi 4 mars 2017 à 12h00 (Place de la mairie d'Aubervilliers)

les élus

Pour favoriser les échanges et être à l'écoute des habitants, les élus reçoivent la population à l'Hôtel de Ville sur ou sans rendez-vous dans le cadre de leur délégation.

Mériem Derkaoui

Maire
Sur rendez-vous
Tél. : 01.48.39.51.98

Anthony Daguet

1^{er} adjoint. Finances, travaux, équipements, achats et commande publique, vie associative
Sur rendez-vous, samedi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Jean-Jacques Karman

Développement économique, industriel, tertiaire, foncier
Sur rendez-vous, mardi et vendredi de 15 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Sophie Vally

Propreté, économie sociale et solidaire, affaires générales, relations avec les usagers, relations publiques, fêtes et cérémonies
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Magali Cheret

Politiques culturelles, patrimoine et mémoire
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Kilani Kamala

Formation, insertion professionnelle, réussite éducative, relations avec les entreprises
Sur rendez-vous, vendredi de 17 h 30 à 19 h 30
Tél. : 01.48.39.50.02

Leila Tlili

Petite enfance, parentalité
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Jean-François Monino

Sécurité, prévention, transport, environnement
Sur rendez-vous, lundi ou jeudi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.43

Laurence Grare

Enfance
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Boualem Benkhelouf

Démocratie locale, vie des quartiers, centres sociaux, politique de la Ville
Sur rendez-vous, mardi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Danielle Marino

Personnel, relations sociales
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sofienne Karroumi

Enseignement, seniors, relations intergénérationnelles, anciens combattants
Sur rendez-vous, lundi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Akoua Marie Kouame

Lutte contre les discriminations, relations avec les migrants, droit des femmes
Sur rendez-vous, lundi de 15 h 30 à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Fethi Chouder

Jeunesse, modernisation des services publics
Sans rendez-vous, mardi de 14 h à 18 h
Sur rendez-vous, vendredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Claudine Pejoux

Action sociale, CCAS
Sur rendez-vous au CCAS
Tél. : 01.48.39.53.03

Soizig Nédélec

Logement, habitat, hygiène
Sur rendez-vous, mardi, de 10 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.51.95

Salah Chibah

Sport et pratiques sportives
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Maria Mercader Y Puig

Santé, handicap
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Marc Ruer

Circulation, stationnement, tourisme, voirie et espaces publics
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Conseillers municipaux délégués

Silvère Rozenberg

Urbanisme, aménagement du territoire, rénovation urbaine
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Roland Ceccotti

Prévention des expulsions, lutte contre les exclusions, droit des étrangers
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.01

Nourredine Kaddouri

Développement numérique, logement autonome des jeunes
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Fathi Tlili

Commerce
Sans rendez-vous, samedi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sandrine Le Moine

Restauration scolaire
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Abderrahim Hafidi

Coopération internationale, Vie universitaire, Campus Condorcet Paris-Aubervilliers

Pour écrire aux élus par courrier électronique : prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

**VENDREDI
17 MARS 19H30
AU CINEMA LE STUDIO**



Le retour du Palmarès de Clermont-Ferrand

Quand le palmarès de Clermont-Ferrand s'invite à Aubervilliers
Le festival du court-métrage de Clermont-Ferrand a 39 ans en 2017. Avec une affluence record de quelques 162 000 entrées et plus de 8 000 films inscrits, le festival international du court-métrage de Clermont-Ferrand n'a pas fini de nous faire rêver. Un mois après la fin des festivités, la Direction des Affaires culturelles, en partenariat avec le cinéma Le studio, reprend depuis 3 ans le palmarès des films primés dans les trois compétitions : labo, internationale et nationale. Ce rendez-vous permet aussi la rencontre avec les équipes des courts présents pour cet événement.

EN PARTENARIAT AVEC le Festival de Clermont-Ferrand, Nouvelle Toile, le Conseil Local des Jeunes et les CEMEA

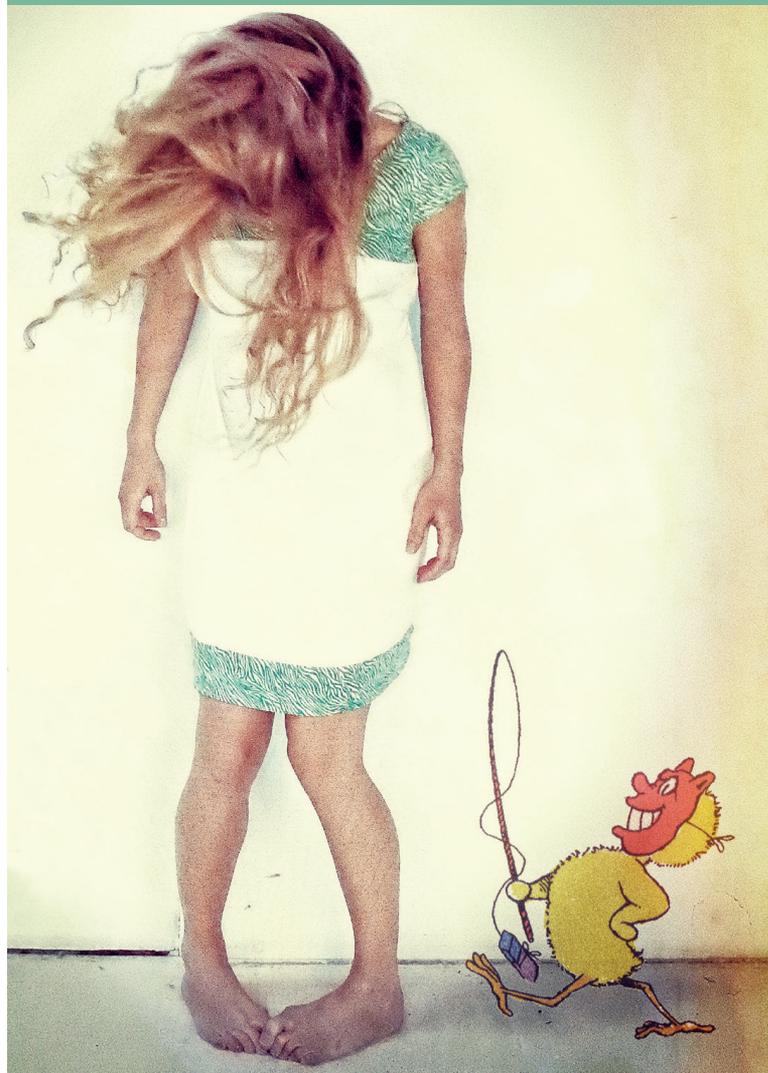
► TARIFS DU CINÉMA ► DÈS 15 ANS

Infos / résas : cinéma le Studio • lestudio.billetterie@gmail.com / 09 61 21 68 25

© Riccardo Grasco

**VENDREDI
24 MARS 20H
À L'ESPACE RENAUDIE**

JEUNE
PUBLIC



Les tranges d'aventures de Lala-Bidoum

Cie Laflux

Danse, arts visuels et magie à l'honneur !

Inspiré de l'univers plastique de l'illustrateur Claude Ponti, le spectacle *Les tranges d'aventures de Lala-Bidoum* joue avec les perceptions du réel à l'aide de l'image vidéo, de la danse et de la magie nouvelle pour nous plonger dans un étonnant parcours. A travers un voyage qui aborde la monstruosité et la beauté, la confiance et l'apprentissage, c'est aussi et surtout l'appréhension et l'adaptation au monde et à l'inconnu que nous raconte le spectacle.

► TARIF JEUNE PUBLIC ► DÈS 5 ANS

Infos / résas : Direction des Affaires culturelles • 01 48 34 35 37

Musiques • Programmation très dense du CRR tout le mois de mars

Ça bat son plein

En mars, aucune excuse pour ronger son frein parce que les musiques battent leur plein au conservatoire, cela avec une programmation très dense et de qualité ! Vite à l'Auditorium où se donnent – entrée gratuite – *Les Amériques réelles et imaginaires* : soient la *Rhapsody in Blue* de Gershwin et la *Symphonie du Nouveau Monde* de Dvorák, par l'orchestre symphonique composé d'élèves du CRR 93 et du Pôle Sup'93 et sous la baguette d'Alexandre Grandé.

Haydn, Ravel...

Pas sectaire pour un son au conservatoire, on met sa partition dans celle du Quatuor Yako (Production Proquartet) et se fait partenaire de l'Omja pour une soirée Tremplin Révélation de la Musik, hors concours et dédiée à la musique classique. C'est donc en l'église Notre-Dame des Vertus que l'on écouterait du Haydn et du Ravel ainsi que plusieurs groupes prompts à nous faire découvrir leur travail. Sans oublier la carte blanche accordée aux élèves de musique de chambre du CRR 93...

Gian Carlo Menotti ? Même sur *France Musique* on ne l'entend pas si souvent que ce compositeur et librettiste italien (1911-2007). Raison de plus pour se ruier à l'une des deux représentations à double programme



Michael Barricera

accueillies à L'Embarcadère : *Le Médium* (1946), tragédie en deux actes et *Le Téléphone* (1947), opéra-bouffe de poche de Menotti, seront interprétés par les chanteurs lyriques de la classe de Daniel Delarue et des élèves instrumentistes.

Plutôt portés sur les instruments à touches, des claviers aux percussions ? La folle semaine des claviers et percussions, *Les Touches Atouts*, a été pensée pour vous : « Dans différents lieux d'Aubervilliers et de La Courneuve, en partenariat avec l'Omja, se succéderont rencontres, master classes, portes ouvertes et concerts pédagogiques pour le public scolaire. Impromptus et concerts tout public seront au programme pour vous faire découvrir la richesse de toutes ces instruments », résume-t-on au conservatoire. Batre son plein ? D'autres dates et rendez-vous disponibles sur le site du CRR 93 et dans l'agenda.

Eric Guignet

PROGRAMMATION

Les Amériques réelles et imaginaires

Vendredi 3 mars, à 19 h 30

Les Touches Atouts

La folle semaine des claviers et percussions

Du lundi 27 au vendredi 31 mars

• Auditorium du CRR 93

5 rue Edouard Poisson.

Tremplin Révélation de la Musik de l'Omja

Vendredi 10 mars, à 19 h 30

Tarifs : 5 à 8 euros

• Eglise Notre-Dame des Vertus

Opéras Le Médium et Le Téléphone de Menotti

Vendredi 24 mars, à 20 h

Samedi 25 mars, à 19 h 30

Entrée libre sur réservation

• L'Embarcadère

3 rue Firmin Gémier.

• CRR 93

5 rue Edouard Poisson.

Réservations au 01.43.11.21.10

et 01.48.11.04.60

Programmation sur www.crr93.fr

Banlieues Bleues • Final à L'Embarcadère du festival de Jazz en Seine-Saint-Denis

Destination Jazz-El-Oued

L'Orient dans la mire des programmeurs de Banlieues Bleues ! On les savait friands de propositions promptes à surprendre les amateurs de fusions en tout genre : la clôture du festival sur L'Embarcadère invite ainsi à prendre la mesure de sons

décoiffants venus de Mauritanie, Tunisie et Égypte.

Noura Mint Seymali est issue d'une famille d'Iggawin, la caste des griots mauritaniens et on ne lui en fera pas grief. Si l'intérêt qu'elle suscite au-delà du désert va grandissant, c'est peut-être parce qu'il y a une matrice blues dans la musique traditionnelle de ses ancêtres. Cela mâtiné d'arrangements rock et de distorsion, et nous voilà partis à se passer *Arbina*, son deuxième album, en boucle... Bargou c'est quoi ? Une région située près de la frontière algérienne et dont les membres de Bargou 08 ont revisité le patrimoine musical. Ça donne des flûtes qui se mélangent aux instruments électroniques et le tout emmène gentiment le public en transe. A

consommer sans modération...

Islam Chipsy & Eek nous viennent des banlieues du Caire et cassent les codes de l'électro chaâbi pour livrer des prestations live complètement barrées. Après avoir ambiancé les mariages cairotes, nos amis Egyptiens avaient fait une apparition très remarquée aux Trans Musicales de Rennes en 2014 : on est à peu près sûrs qu'ils laisseront un souvenir impérissable à Aubervilliers.

E. G.

NOURA MINT SEYMALI + BARGOU 08

+ ISLAM CHIPSY & EEK

Vendredi 31 mars, à 20 h 30

• L'Embarcadère

5 rue Edouard Poisson.

Réservations sur www.banlieuesbleues.org



Noura Mint Seymali

© Laurent Prieur

LA CULTURE

Événement • Une soirée et des rencontres autour de l'artiste

Hommage à Léo l'indigné

Un collectif d'Albertivillariens, passionnés par l'inclassable Léo Ferré, lui prépare un vibrant hommage qui se déclinera en plusieurs dates et initiatives précédant un spectacle prévu le 18 mars. Cette soirée, soutenue par la municipalité, et pensée comme « une création originale à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance », d'après son concepteur Jean Lapierre, réunira musiciens, slameurs, grapheurs, danseurs, comédiens... de toutes générations, sur la scène de L'Embarcadère. Sans oublier les associations locales comme La Clef des Arts et les enfants d'Aubervacances-Loisirs qui

ont dit oui à cette belle initiative ! Tous sont invités à célébrer le grand Léo, en s'inspirant de son œuvre tout en apportant leur touche personnelle. Reste aux nombreux admirateurs de l'artiste, qui a évoqué par deux fois Aubervilliers dans ses chansons, et s'est produit à de nombreuses reprises dans la ville, à se joindre à ce bel hommage.

Maria Domingues



LÉO L'INDIGNÉ

Conception : Jean Lapierre
Scénographie : Alessandra Giuliano

Jeudi 2 mars

18 h 30 : Rencontre avec des auteurs et/ou amis de Léo Ferré
• Librairie Les Mots Passants, 2 rue du Moutier.
20 h 30 : Présentation et soirée musicale
• Grand Bouillon, 2 ter rue du Moutier

Samedi 18 mars

20 h 30 : Spectacle-hommage
• L'Embarcadère, 3 rue Firmin Gémier

Réservations et billetterie
<http://www.billetreduc.com/178823/evt.htm>

Concerts • Un cycle de soirées dédiées à la découverte du Brésil

Départ à destination do Brazil

présente
AGATHE IRACEMA
BRAZILIAN
MUSIC
BAND
07 avril
2017
à partir de 19H
Warm up :
DJ Pedro D-Lita
<http://www.agatheiracema.com>
15€

Agathe Iracema, toute jeune chanteuse d'origine brésilienne, foudroie les musiciens de la génération précédente grâce à son charme et sa dévotion pour la musique », écrivait Michel Contat dans *Télérama*. Joliment dit et bien résumé ! Et pour celles et ceux que cet éloge aurait mis en appétit, Agathe Iracema se

produira à Aubervilliers le 7 avril prochain, à l'occasion de la soirée organisée par l'association albertivillarienne Soul do Brazil. Mieux encore ! Deux autres pointures seront programmées ce soir-là. Tout d'abord l'auteur-compositeur, Badié, qui livrera ses textes colorés de reggae, folk et d'afro-soul accompagné de sa guitare, et Pedro D-Lita, producteur et DJ, qui sera aux platines pour lancer la soirée. Partant du principe qu'il n'y a rien de mieux que de se rencontrer pour échanger, de partager pour appréhender la richesse des identités multiples, mais aussi les paradoxes de cette terre de métissage,

Soul do Brazil prétend fédérer un public et créer des liens autour de la musique brésilienne et afro-américaine. L'association a ainsi reçu le soutien de la Spedidam et de la municipalité pour l'organisation de cette belle rencontre musicale.

M. D.

À LA DÉCOUVERTE DU BRÉSIL

Vendredi 7 avril, à 19 h
Restauration brésilienne sur place
• L'Embarcadère
3 rue Firmin Gémier.
Entrées : 15 €, 10 € pour les Albertivillariens
Réservations au 06.63.55.59.81

en bref

CONCERT ET CONCOURS Révélation de la Musik

La grande finale du 7^e Tremplin Révélation de la Musik de l'Omja approche. Les gagnants de six catégories en lice se présenteront sur la scène de L'Embarcadère pour essayer de décrocher le premier prix, soit l'enregistrement d'un album de 5 titres, en studio professionnel, ou la réalisation d'un clip. La finale sera précédée d'un concert de musique classique et baroque, hors concours, en partenariat avec la paroisse Notre-Dame des Vertus.
Concert classique et baroque
Vendredi 10 mars, à 19 h 30
• Eglise Notre-Dame des Vertus
Place de l'Hôtel de Ville

Finale toutes catégories

Vendredi 17 mars, à 19 h 30
• L'Embarcadère, 3 rue Firmin Gémier
Entrée libre

ATELIER CRÉATIONS EN PAPIER Projet 1001 Plantes 2017

L'association Auberfabrik propose 2 ateliers de créations en papier, dans le cadre du projet 1001 Plantes 2017. Pop-up, livre-tunnel, etc., chaque participant s'essaiera au pliage et à la découpe afin de créer un paysage ou un jardin extraordinaire. Atelier gratuit mais sur inscription obligatoire. Tout public et aux enfants âgés de + de 7 ans accompagnés.
Samedis 11 mars et 1^{er} avril, de 14 h à 17 h
• Laboratoires, 41 rue Lécuyer
Inscriptions au 06.32.07.14.73
auberfabrik@laposte.net

BIEN-ÊTRE

Atelier massages parents-enfants

Tous les derniers samedis du mois, parents et enfants ont rendez-vous pour un moment de complicité, bien-être et prise de conscience du corps. Stéphanie Gargui dit Marco, qui intervient aussi au centre Maia à la Maladrerie et dans le cadre scolaire, propose de se masser mutuellement au fil d'une histoire. Grosses pattes d'ours, picotements de grêlons, frémissement de papillons... on rit et on se fait du bien.
Samedi 25 mars, à 11 h 30
• Café culturel Grand bouillon
2 ter rue du Moutier.
Tarifs : 10 € pour un enfant (à partir de 4 ans) et un parent. 3 € par enfant ou parent en plus.
Infos : Stéphanie, 06.66.28.54.48

En immersion

Pour le Mois de la Photo, Camille Millerand a saisi le quartier des grossistes dans sa singularité. Un retour du reporter à Aubervilliers, lieu de ses débuts.

De l'Algérie au Mali, en passant par le Brésil, il avait sillonné « *le monde qui bouge* », à l'affût de « *ceux qu'on n'entend pas, qu'on ne voit pas* », dit-il. Cette fois, c'est à Aubervilliers, au cœur du quartier des grossistes, que le photographe albertainien Camille Millerand s'est immergé. Pendant un mois, avec un studio ambulatoire – un Caddie transportant flash, éclairage et imprimante –, il a plongé dans le quotidien des rues de la Haie Coq, des Gardinoux et du Pilier. Avec, au bout du compte, 30 portraits grand format sur les murs de L'Embarcadère, du Conservatoire et du théâtre La Commune. Une expo organisée par la Direction des Affaires culturelles (DAC) de la ville dans le cadre du Mois de la Photo, avec le soutien du Département et le parrainage de la styliste Agnès B. et de l'éditeur Patrick Le Bescont.

Commerçants, livreurs, acheteurs...

« *A la fois artistique et documentaire, c'est un regard aigu et sensible, attaché à l'humain dans un quartier en pleine transformation* », estime, à la DAC, Samia Khitmane, commissaire de l'exposition. Camille Millerand montre ceux qui peuplent ce quartier chaque jour. Petits commerçants, livreurs, chauffeurs, acheteurs aux vêtements dernier cri... « *Une grande diversité de statuts et d'origines, d'Afghanistan à Saint-Tropez !* » remarque ce trentenaire en jean et bonnet. Il lui fallait d'abord, à chaque fois, obtenir l'accord des intéressés. « *Je me suis fait beaucoup envoyé balader ! Même si j'offrais un*

tirage en contrepartie ». Refus catégorique du côté des gros commerçants, d'autres jouent le jeu petit à petit.

Ce temps passé, cette confiance qui s'installe... un choix de travail essentiel pour Camille Millerand. Si, à 20 ans, il a choisi de faire de la photo, c'est « *pour raconter des histoires tirées de la vie réelle* », héritant d'un discours engagé de ses parents. Son regard se tourne vers « *la banalité du quotidien, les moments tout sauf sensationnels, les endroits dits "pas photogéniques"* ». A l'opposé d'un journalisme « *à chaud* » privilégiant « *les prismes établis et clivants* ».

Des barrières, il n'en veut pas pour Aubervilliers où il a résidé étudiant, arrivé des Vosges. « *J'ai découvert Paris à travers Aubervilliers* », explique celui qui y a créé des liens forts. « *L'Omja m'a donné mon premier travail* », ajoute-t-il. Intervenant à la Maison de jeunes Emile Dubois, il couvre alors le festival Génération Court. Désormais, il collabore avec *Le Monde*, *Télérama* ou *Jeune Afrique*. Le quartier des grossistes ? « *Mon parti pris est d'en parler comme d'un carrefour du monde, sortir du schéma "quartier chinois". Ne pas cloisonner* ».

Naï Asmar

EXPO : LE MONDE EN TROIS RUES

Du 31 mars au 28 avril

Vernissage samedi 8 avril, à 18 h 30

• L'Embarcadère, Théâtre La Commune (extérieur), Conservatoire CRR93 (intérieur) 2 et 5 rue Edouard Poisson.

Infos : 01.48.39. 52.46
moisdelaphotodugrandparis.com
Accès libre



Semaine du 8 mars

- Rock'n Roll
- Harmonium
- Loving
- Tous en scène Petit Studio

Ciné-Conte

- Ivan Tsarévitch et la princesse changeante

Ciné-Rencontre

- 10949 femmes (Réservations obligatoires)

Ciné-Club

- Mon oncle Benjamin

Reprise des Césars et Oscars

(En attente du palmarès)

Semaine du 15 mars

- Patients
- Silence
- L'Empereur Petit Studio

Ciné-déjeuner népalo-sénégalais

- L'Ascension

Reprise du palmarès de Clermont-Ferrand

Ciné-rencontre

- Pourquoi nous détestent-ils ?

Ciné-dîner cambodgien

- Diamond Island

Reprise des Césars et Oscars

(En attente du palmarès)

Semaine du 22 mars

- Patients
- Les Figures de l'ombre
- Your Name Petit Studio

Ciné-rencontre

- Les fanatiques du Coupé-Décalé

Week-end de cinéma féministe

(Programmation à confirmer)

Reprise des Césars et Oscars

(En attente du palmarès)

Semaine du 29 mars

- Chez nous
- Yourself and yours
- Certaines femmes
- Le Voyage en ballon Petit Studio

Ciné-dîner breton

- Fleur de Tonnerre

Reprise des Césars et Oscars

(En attente du palmarès)

Le Studio

2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 09.61.21.68.25

www.lestudio-aubervilliers.fr

La carte UGC illimité est acceptée.

Vie active • Dalila, Irina et Amparo ont récemment intégré l'UT Propreté et Cadre de vie de Plaine Commune
Trois cantonnières en 1^{re} ligne

Vrai que cela en a surpris plus d'un – et plus d'une ! – dans la population lorsque, sous l'uniforme réglementaire et réfléchissant du cantonnier, il fut découvert que s'employait ici des... cantonnières : « *Quand ils voient une femme, ils ne se retournent pas deux, mais trois fois, rigole doucement Irina. On m'aborde pour me demander si c'est nouveau ça !* » Comme les idées reçues ont la vie dure à force d'être entretenues...

8 mars
 Journée internationale des droits des femmes

La jeune femme, toute nouvelle dans la filière, manie depuis peu la voiture balayeuse de main de maître et fait partie, avec Dalila et Amparo, des trois seules cantonnières à œuvrer sur le territoire d'Aubervilliers.

Elles donnent envie à certaines habitantes de postuler

Quand la première évoque la « *force mentale* » et la « *nécessité de s'adapter à toutes les situations* » pour un tel boulot, Amparo conforte cette sentence par la seule évocation de son parcours d'auxiliaire de vie auprès de seniors, un changement de cap radical maintenant, non ? « *Oui, et en même temps, ce n'est pas un métier si difficile que cela. Bon d'accord pour les horaires... il faut être matinale !* » Dalila opine du bonnet, en pre-

mière recrue à avoir intégré l'Unité territoriale Propreté et Cadre de vie cet été, avec une vie professionnelle antérieure, elle aussi : « *C'est du 6 h-13 h, du lundi au vendredi... Au début, il y a un peu de stress car tu travailles dans un univers strictement masculin. Mais finalement, c'est plutôt les habitantes qui te posent des questions et, après, elles ont même envie de postuler !* » On a la primeur de l'emploi des femmes à ce type de tâches sur la commune ? « *Il y a une vraie volonté municipale de féminiser la*

filière. Ça s'est fait sur d'autres villes avec des résultats probants. Elles ne travaillent pas mieux, pas moins bien que les hommes, mais différemment. On constate aussi que les riverains ont plus tendance à respecter le secteur sur lequel elles opèrent », relève-t-on du côté de l'UT et de la municipalité. Et les cantonnières, en première ligne, ne sont pas cantonnées à cet emploi : tout comme ces messieurs, il y a matière à évolution.

Eric Guignet



Willy Vanquereur

Portrait • Margot Coyette, 23 ans, reine de beauté entre autres qualités
Aubervilliers vaut bien une miss

Traduire, c'est trahir. Bien sûr que la photo ne dit pas assez qu'elle est jolie la reine Margot, et pas seulement du reste... La jeune Albertivillarienne s'est ainsi emparée du titre de Miss Prestige Paris-Ile-de-France 2017 (mais si, la belle affaire de madame de Fontenay !) ce qui l'aura mise ensuite dans les starting-blocks de l'édition

nationale de la chose. Alors, en quatrième dauphine, on fut déçue ? « *Non, heureuse ! J'arrive jusque-là alors que je ne pouvais pas poser un pied au sol pour cause de tendinite* », sourit mam'zelle Coyette avant d'avouer qu'il s'agissait là d'un rêve de petite fille. Oui, Paris aussi vaut bien une Miss et Margot fut sacrée reine de Montmartre pour ses dix-huit printemps. Peut-être se sera-t-il agi là de combattre quelques petits complexes entre « *quelques kilos en moins ou en plus* », de se situer façon « *il y a pire mais il y a des filles beaucoup mieux aussi* ». Mais pas que.

Si on s'est mise en lice, c'est aussi « *pour voyager, véhiculer quelque chose. Plus qu'une ambassadrice de la beauté, l'idée que je m'en fais c'est de représenter les*

femmes de France. » Médiatrice de jour sur Aubervilliers jusqu'au printemps dernier, la jeune femme s'est entretenu essayée à la télé-réalité post « *Koh Lantienne* » – *Friends Trip 3* ! – seulement pour la curiosité et la compétition. Elle en est revenue. Si bien que sur le terrain de la réalité, la belle a décroché un contrat d'hôtesse d'accueil chez Veolia et s'attelle pour l'heure à l'une de ses deux grandes passions : ici, on étudie pour devenir soigneur animalier. Et là ? « *J'ai renoncé à faire du théâtre* », croit-elle. Faire la Miss, ce n'est pas tous les dimanches, mais ça représente quand même un an de mandat, et parce qu'elle le veut bien...

8 mars
 Journée internationale des droits des femmes

Eric Guignet



Cédric Merland



1. La soirée Remise de récompenses aux sportifs a distingué plus de 20 personnes au cours d'une soirée offerte par la municipalité et organisée par la direction municipale des Sports, à L'Embarcadère. Toutes et tous ont amplement mérité leur trophée, que ce soit sur le plan sportif ou celui de l'engagement bénévole (vendredi 3 février).

2. Mains en l'air, cavalier par terre ! Heureusement, ce ne fut pas le cas pour ce jeune débutant venu à l'équitation dans le cadre du dispositif municipal Tonus qui se déploie à chaque période de vacances scolaires (du lundi 6 au vendredi 17 février).

3. Le licencié du Boxing Beats, Mehdi Boufoudi, a frôlé l'exploit mais s'est incliné en finale du championnat de France de boxe anglaise amateur Elite, face à Nurali Erdogan, à Toulouse. Il en revient tout de même avec un honorable titre de vice-champion de France des - de 69 kg (samedi 18 février).

4. Stage de natation pour plus de 80 écoliers, dans le cadre de l'opération *Je nage donc je suis*, encadré, pendant les congés scolaires, par l'équipe du centre nautique Marlène Peratou (vendredi 17 février).

5. Carton plein pour le stage de danse orientale, organisé par l'Association culturelle artistique et sociale (Acas) et dédié aux 9-18 ans, dans la salle du Montfort (mardi 14 février).



Les « bleues » d'Auber 93

En selle le 12 mars pour la première des 10 épreuves de la Coupe de France, l'équipe dames d'Auber 93 fera le maximum pour figurer en fin de saison dans le top 10. Allez les bleues !



La capitaine de route Alna Burato, championne de France de cyclo cross.

Patrick Pichon

Graisez les chaînes, astiquez les pédaliers, vérifiez les cuissards, la saison cycliste reprend à Auber 93. Pas chez les pros de HP-BTP mais avec son alter égo féminin qui repart au charbon en Division nationale. Le 12 mars, à Chambéry, l'équipe disputera la première des 10 épreuves de la Coupe de France dames. Une course réputée pour « frotter » beaucoup. Les « bleues » d'Auber dérouleront leur 6^e saison au cœur des Alpes.

Pour rappel, Auber 93 avait créé cette équipe dames, en 2011, dans un contexte difficile pour le cyclisme féminin. Mais, comptant déjà dans ses rangs des jeunes filles de son école de vélo, il avait souhaité leur offrir les mêmes opportunités qu'aux garçons. En lui donnant naissance, le club ouvrait sa filière formatrice aux féminines. Dès sa première saison, l'équipe s'adjugeait la Coupe de France des clubs. Deux ans plus tard, Mélanie Labeyrie y remportait le classement individuel par points. Elle est aujourd'hui partie sous d'autres cieux. Alna Burato, elle, poursuit l'aventure. Qui sait, en dehors des initiés, que la locomo-

tive en chef a roulé sa bosse en équipe de France post Jeannie Longo ? Que, à 32 ans, notre documentaliste scolaire est championne de France sur route et en contre-la-montre, championne de France, d'Europe et du Monde de cyclo-cross, le tout en catégorie Master (plus de 30 ans) ?

« Ces filles ont bien du mérite... »

La comparaison ne fait cependant pas raison. Et c'est dans une indifférence médiatique rarement contredite qu'elles pédalent le vent dans le nez. « *Les filles ont bien du mérite car on ne peut pas dire qu'elles soient payées en retour, question notoriété, pour tous les efforts qu'elles produisent* », confie Jacky Millet, leur directeur sportif. Pas évident lorsqu'on est amateur à 120 % de pousser le sacrifice aussi loin pour son sport. Et si le premier exploit en 2017 était d'être parvenu à réunir tout le monde, à la mi-février, au stage de préparation à Roquebrune-sur-Argens dans le Var ? Un moment essentiel, pas seulement pour boulotter des kilomètres, travailler les techniques et parler tactique, mais également apprendre à se connaître,

fédérer le groupe et forger un état d'esprit. Il s'agit de combiner coureuses expérimentées et jeunes aux dents longues sur le plateau. « *Avec Margot Dutour, championne de France junior 2015 du contre-la-montre, le retour en forme de Léa Discontigny, les promesses de la jeune Clara Levarlet, les valeurs sûres que sont Bérengère Staelens, Océane Tessier et Mélanie Labeyrie, nous avons de quoi créer des surprises* », assure cependant Jacky Millet.

Jusqu'au 25 août, dernier rendez-vous de la Coupe de France, les dames d'Auber auront à cœur de relancer le grand braquet, histoire de gommer leur modeste saison passée, ponctuée par une 11^e place. Mais, au vu des résultats décrochés en fin de saison dernière, l'équipe est prête à se repositionner. « *Nous visons des places dans le top 10 et un classement final dans le top 5* », pronostique Alna Burato.

Julien Geai

8 mars
Journée
internationale
des droits
des femmes

Football et scolarité • La section sportive du lycée professionnel d'Alembert

D'Alembert aux portes du championnat national

Ce ne sont ni les maillots bleus du FCMA, ni ceux de l'ASJA, mais eux aussi représentent Aubervilliers sur les terrains de football. Eux, ce sont les élèves de la section sportive du lycée professionnel d'Alembert. Un dispositif qui permet à 30 élèves de seconde et de première de bénéficier de séances d'entraînement hebdomadaires au stade André Karman.

Le dispositif est quasiment unique dans le département : seules Aubervilliers et Rosny-sous-Bois accueillent ainsi des classes foot au lycée. « L'idée est de permettre à des joueurs qui ne sont pas en centre de formation de pouvoir bénéficier de conditions d'entraînement d'un très bon niveau amateur », explique Julien Gout, le professeur d'EPS en charge de l'initiative.

Double finaliste du championnat inter-académique

Car la section foot, ce n'est pas de la rigolade. Triés sur le volet, les 30 jeunes (dont la moitié habite Aubervilliers) jouent à un bon niveau régional ou national, à Aubervilliers pour la plupart, mais aussi dans d'autres clubs formateurs du 93, comme le Red Star ou Drancy. En plus de leurs deux ou trois séances en club, ils s'entraînent donc deux fois par semaine au stade André Karman, mis à disposition par la Ville, sous la houlette de leurs quatre enseignants, dont deux titulaires du Brevet d'Etat d'entraîneur de football.

Un mercredi sur deux, ils jouent les com-



Michael Barrera

pétitions de l'UNSS, la fédération du sport scolaire. Avec succès : l'AS d'Alembert s'est hissée en finale inter-académique à la fois en foot à 11 et en futsal où l'on joue à 7. « Une première depuis la création de la section en 2008 », se réjouit Julien Gout. En futsal, les Albertvillariens se sont inclinés face à l'excellente équipe de Rosny-sous-Bois (8-6). Restait à disputer la finale de foot à 11, le 1^{er} mars à Bobigny, avec à la clé une place dans les championnats nationaux.

Un succès qui réjouit évidemment les jeunes, « sérieux et assidus à l'entraînement », confirme leur entraîneur. L'occasion, pour eux, de voir un peu plus loin : « A 16 ou 17 ans, rien n'est joué, même pour devenir professionnel, assure Julien Gout, et on prend le pari que le foot va

aussi leur permettre de s'épanouir et de les aider dans leur projet scolaire et professionnel ».

La réussite appelant la réussite, le lycée ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. Tout d'abord, fin mars, Khabeb, ses coéquipiers et leurs profs se rendront en Palestine, dans le cadre d'un échange à la fois sportif et citoyen. Et les idées ne manquent pas pour la suite. L'année prochaine, les jeunes s'entraîneront le matin, pour mieux coller avec leurs séances du soir en club. Un vrai rythme de centre de formation ! Le dispositif va aussi s'étendre aux élèves de terminale et à ceux des filières générales, dans le cadre d'un partenariat avec le lycée Henri Wallon. C'est sûr, on n'a pas fini de taper dans le ballon à d'Alembert !

Ilyes Ramdani

en bref

FOOT CFA 2

Matches à domicile

Petit coup de pompe pour le Football club municipal d'Aubervilliers (FCMA) qui redescend à la 8^e place après avoir émergé dans le top 5 du tableau. Gageons que les joueurs de Rachid Youcef sauront repartir dès les prochains matches, sous les encouragements de leurs supporters.

Samedi 18 mars, à 18 h

FCMA/Bourges 18

Samedi 25 mars, à 18 h

FCMA/Evreux

• Stade André Karman
Rue Firmin Gémier

RANDONNÉES PÉDESTRES

A travers la Seine et Marne

Deux randonnées au programme des balades de Rand'Auber

Dimanche 19 mars à 7 h 40

De Crécy-la-Chapelle à Esbly (77)

Dimanche 2 avril à 7 h 45

De Meaux à Changis (77)

Renseignements et inscriptions

• Tél. : 01.43.52.41.84 / 06.52.06.16.76
randauber@gmail.com

DANSE JAZZ

Master class

Indans'cité a accueilli le chorégraphe et professeur de danse Hubert Petit-Phar pour 4 master class danse Jazz (durée 3 h) dont la dernière session est programmée ce mois-ci. Tarifs : 40 €

Dimanche 5 mars, 14 h 30 à 17 h 30

• Maison de la danse

13 rue Léopold Réchossière.

Renseignements et inscriptions

Tél. : 01.48.34.99.15 / www.indanscite.com

BIEN-ÊTRE

Relaxologie méthode BioSappia

La BioSappia existe depuis 1974. Elle

inclut, de façon complémentaire et enrichissante, des techniques de relaxation occidentale et orientale. L'école Harmon propose des séances collectives et mensuelles basées sur cette méthode.

Mercredi 22 mars, de 19 h 30 à 20 h 30

• Maison de la danse 13 rue Réchossière

Renseignements et inscriptions

Tél. : 06.60.66.45.90 /
ecole.harmony@gmail.com

Commémoration • 55^e anniversaire du Cessez-le-feu en Algérie

Défendre les droits des Anciens Combattants



Serge Boulle, Jean Beckerich, président du comité local de la Fnaca, et Danielle Merlin, secrétaire et vice-présidente.

Willy Vanqueur

Créé en 1968 par des Albertivillais ayant pris part aux combats en Afrique du Nord, le comité local de la Fnaca (Fédération nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie) est toujours bien actif. Présidé depuis 1979 par Jean Beckerich et fort aujourd'hui de 150 adhérents, il œuvre depuis toujours pour la défense des droits des Anciens Combattants et de leur famille, apportant par exemple un soutien financier ponctuel aux veuves de guerre. Il

participe aussi aux commémorations locales et départementales, met en place des activités ouvertes à tous pour se faire connaître (brocante Robert Fosse en octobre dans le marché du centre-ville et loto en décembre), ainsi que des actions pour la reconnaissance de ceux qui ont perdu la vie en Afrique du Nord, de 1952 à 1962. Au fil des années, le comité a ainsi obtenu l'installation d'une plaque commémorative du 19 Mars 1962 à Aubervilliers, inaugurée en 1978 par le maire de l'époque Jack Ralite. « Cette date marquant le Cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, reconnue par la loi du 6 décembre 2012 comme Journée nationale officielle, est très importante pour nous, explique Jean Beckerich. Chaque année, c'est à ce moment-là que nous rendons hommage aux 30 000 morts pour la France en Afrique du Nord. Parmi eux, 250 habitaient la Seine-Saint-Denis et 21 jeunes étaient d'Aubervilliers. Nous avons d'ailleurs fait graver leurs noms, en 2001, sur une stèle au cimetière pour

qu'on ne les oublie pas. La "rue des 21", proche de la Porte d'Aubervilliers, leur rend également hommage. »

Cette année, à l'occasion du 55^e anniversaire de la commémoration du 19 Mars 1962, des cérémonies auront lieu un peu partout en France, à l'appel de la Fnaca qui convie l'ensemble de la population à y participer.

A Aubervilliers, ses représentants et portedrapeaux seront là fidèles au poste et au devoir de mémoire.

Isabelle Camus

55^e ANNIVERSAIRE DU CESSEZ-LE-FEU EN ALGÉRIE

Dimanche 19 mars
 10 h : départ de l'Hôtel de Ville
 10 h 15 : rue des 21 Appelés, dépôt de gerbes
 10 h 30 : place du 19 Mars 1962, dépôt de gerbes
 10 h 45 : cimetière du Pont Blanc, dépôt de gerbes et des 21 bouquets
 11 h 15 : Hôtel de Ville, dépôt de gerbes, lecture du message de la Fnaca, allocution de la maire
 • Maison du combattant Foyer Ambroise Croizat
 166 av. Victor-Hugo.
 Tél. : 01.48.33.19.47
 Permanence : 2^e mardi du mois, de 10 h à 12 h

Retraités

ANIMATIONS DANS LES CLUBS

Marche au bois de Boulogne

• Mardi 7 mars, RV 13 h 30 M⁴-Chemins
 Inscription obligatoire au Club Heurtault

Le Cabaret des anciens

Atelier chant avec Stéphane Fernandes
 • Mercredis 8, 15, 22, 29 mars, à 16 h, Club Finck

Château de Fontainebleau (20 €)

• Jeudi 9 mars

Soirée Ciné pizza (5 €)

• Jeudi 9 mars, à 18 h 30, Club Allende

Raclette Party (10 €)

• Vendredi 10 mars, à 12 h, Club Croizat

Bingo (1,50 € les 3 cartons)

• Mardi 14 mars, à 14 h 30
 Club Croizat. Inscription au club

Projection de *L'ascension* (3,50 €)

• Mercredi 15 mars, à 9 h 30, Le Studio

Cabaret spectacle So Frenchy (10 €)

• Jeudi 16 mars

Lancement Comité des usagers du SAAS

• Vendredi 17 mars, à 14 h, Club Finck

Bowling (6 € les 2 parties)

• Lundi 20 mars, à 13 h 30, Club Croizat

Atelier jardinage

• Lundi 20, mercredi 29 mars, à 14 h,
 Club Finck

Repas-Bal de printemps (10 €)

• Jeudi 23 mars, à 12 h, Club Allende

Visite guidée du jardin des Tuileries (5 €)

• Jeudi 23 mars, à 14 h 30

Bingo

(1,50 € les 3 cartons)
 • Vendredi 24 mars, à 14 h, Club Finck
 Inscription au club

Soirée Opéra

The Medium et The Telephone de Menotti
 • Vendredi 24 mars, à 20 h, CRR93
 Inscription au club Heurtault

Repas dansant : Le pot au feu (10 €)

• Jeudi 30 mars, à 12 h, Club Finck

Bowling (6 € les 2 parties)

• Lundi 3 avril, à 13 h 30, Club Croizat

Atelier pâtisserie (1 €)

• Mardi 4 avril, à 14 h, Club Croizat

Club Tricot

• Mercredi 5 avril, à 14 h, Club Croizat

Trois nouveaux ateliers

- Jardinage (gratuit)

- Tai chi (50 € pour 2017)
 Mercredi, de 10 h à 11 h 30
 • Club Heurtault

- Bien-être et équilibre (gratuit)
 Mercredi, de 14 h à 17 h
 • Club Finck

Foyer Salvador Allende

25-27 rue des Cités.
 Tél. : 06.25.17.53.01/52.96
 Horaires d'ouverture : contacter le foyer
Club Ambroise Croizat
 166 av. Victor Hugo. Tél. : 01.48.34.80.35

Club Finck

7 allée Henri Matisse.
 Tél. : 01.48.39.37.49
 Ces clubs sont ouverts du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h

Club Heurtault

Service Accompagnement et Animation Seniors
 39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13
 Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30
 Plus d'informations :
www.aubervilliers.fr rubrique Seniors
 Facebook : Aubervilliers Saas

Numéros utiles

Urgences : 112
SOS Médecins : 3624
Pompiers : 18
Police : 17
Samu : 15
Samu social : 115
Commissariat : 01.48.11.17.00
Standard Mairie : 01.48.39.52.00
Police municipale et Service du stationnement : 01.48.39.51.44
Urgences EDF : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences Eau : 0.811.900.900

Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés : 01.48.32.15.15
Urgences Roseraie : 01.48.39.42.62
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33

Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223

Violences conjugales : 3919
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Lutte contre la radicalisation : 0.800.005.696

PHARMACIES DE GARDE

- 5 mars : Pharmacie des Quatre-Chemins
74 avenue Jean Jaurès, Pantin
Tél. : 01.48.45.73.71
- 12 mars : Pharmacie du Millénaire
23 rue Madeleine Vionnet.
Tél. : 01.44.02.26.90
- 19 mars : Pharmacie Olivetti
79 rue du Landy. Tél. : 01.48.33.61.28
- 26 mars : Pharmacie moderne
112 avenue de la République.
Tél. : 01.48.33.79.53
- 2 avril : Pharmacie du Marché
48 avenue Paul Vaillant Couturier,
La Courneuve Tél. : 01.48.36.17.50
- 9 avril : Pharmacie des Quatre-Chemins
74 avenue Jean Jaurès, Pantin
Tél. : 01.48.45.73.71

ALLO AGGLO

0.800.074.904 (appel gratuit depuis un fixe) pour signaler des anomalies et déclencher une intervention sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
 • Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

COURS

- Enseignant mathématiques propose soutien et encadrement personnalisés en mathématiques et/ou physique chimie de la 6^e à la Terminale ainsi qu'un accompagnement pour la préparation aux examens bac et brevet. Tél. : 06.14.48.08.26

DIVERS

- Vends climatiseur, frigo, vélo demi-course, perceuse, échelle télescopique. Tél. : 01.80.35.07.06 à partir de 22 h

Rappel aux annonceurs

La rédaction attire l'attention des annonceurs de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Elle se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.
 Rond point A86 (rue Saint-Denis)
Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
 Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
 Pièce d'identité et justificatif de domicile.
Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
 • **Infos : 0.800.074.904**

en bref

PERMANENCES

De la sénatrice

Evelyne Yonnet reçoit la population sur rendez-vous.

Lundi 20 mars, 9 h 30 à 11 h

- 167 rue André Karman

Tél. : 01.42.34.34.03

e.yonnet@senat.fr

Du conseiller départemental et municipal

Pascal Beudet tient une permanence le premier mercredi du mois, sur rendez-vous.

Mercredi 5 avril, de 15 h à 18 h

- Hôtel de Ville

2 rue de la Commune de Paris.

Tél. : 01.43.93.92.26

AIDANTS FAMILIAUX

Formation et accompagnement

France Alzheimer 93 propose une formation des aidants familiaux, agréée et financée par la Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie, en partenariat avec la Ville, via son service de la Coordination de l'autonomie. Animée par un binôme, constitué d'un professionnel et d'un bénévole expérimenté, cette formation est gratuite mais nécessite une inscription auprès de la Coordination du handicap.

Samedis 4, 11, 25 mars et 8 avril,

10 h à 12 h 30

- Club Ambroise Croizat

166 avenue Victor Hugo.

Groupes de paroles

Dédiés uniquement aux personnes qui viennent en aide à un proche malade, âgé, porteur de handicap, etc., des groupes de paroles mensuels ont été mis en place par la Coordination de l'autonomie afin de permettre à ces personnes de partager leur vécu avec d'autres aidants. Ils sont gratuits et animés par une psychologue et un travailleur social.

Lundis 6 mars et 3 avril, 9 h 30 à 11 h

Inscriptions

- Service Coordination de l'autonomie

Tél. : 01.48.11.21.92

POUR LES PARENTS D'ÉLÈVES

Ecoute et soutien

L'association des jeunes gens d'Aubervilliers (AJGA) assure des permanences d'écoute et d'aide pour les parents inquiets de la scolarité de leur enfant, animées par un ancien enseignant, Jean-Louis Leduc, auteur de livres sur l'école et l'aide aux élèves rencontrant des difficultés scolaires.

Vendredis 10 et 24 mars et 7 avril,

de 10 h à 12 h 30

- 1 rue des Noyers

FORMATION ÉDUCATEUR

JEUNE ENFANT

Portes ouvertes

Le centre de formation spécialisé dans les métiers de la petite enfance (Cerpe) d'Aubervilliers organise une journée d'information sur le métier d'éducateur de jeunes enfants.

Samedi 11 mars, 10 h 30 à 17 h

- 52 rue Charles Tillon.

Tél. : 01.48.34.67.26

ENQUÊTE DE L'INSEE

Cadre de vie et délinquance

L'Institut national de la statistique et des études économiques, en partenariat avec l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales, réalise depuis le 1^{er} février une importante enquête réalisée sur un échantillon de 21 700 logements, dont certains à Aubervilliers. Les ménages interrogés par un enquêteur de l'Insee, muni d'une carte officielle, sont prévenus individuellement par lettre et informés du nom de l'enquêteur.

Jusqu'au 29 avril

Renseignements et calendrier

- www.insee.fr

CENTRES DE VACANCES ET DE LOISIRS

Ouverture du guichet unique

Depuis le 1^{er} février, l'ensemble des démarches administratives concernant les centres de loisirs et de vacances sera centralisé au siège d'Aubervacances-Loisirs. On pourra, sur un même lieu : se renseigner, inscrire ses enfants en centres de loisirs, en centres de vacances, régler ses factures (espèces, chèques, carte bleue, prélèvement), solliciter des attestations de paiement, etc.

- Aubervacances-Loisirs

31-33 rue de la Commune de Paris.

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

Renseignements

- 01.48.39.51.20 / www.aubervacances.org

- Groupe des élus communistes, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

Respect et Justice



L'affaire Théo dévoile une réalité que peu de gens admettent mais que d'autres vivent au quotidien : les rapports souvent exécrables entre les forces de l'ordre et les quartiers populaires. Nous ne contestons pas l'utilité de la police mais les méthodes employées, les injustices commises par certains policiers et leur impunité.

En tant qu'habitants des banlieues, nous demandons respect et justice, et voulons la transparence sur cette affaire. Nous condamnons les propos dangereux et punissables d'un certain représentant des forces de l'ordre qui affirme spontanément que traiter quelqu'un de « bamboula, ça reste encore à peu près convenable ». Cette phrase révoltante nous inquiète sur l'état d'esprit ambiant.

La banlieue n'est pas et ne doit pas être une zone de non droit : **évidemment, les actes de délinquance doivent être sanctionnés, mais de la même façon que les abus policiers !**

Votée discrètement, la nouvelle loi sur la sécurité publique est une réponse qui aggrave le problème : durcissement des peines pour outrage et nouvelles règles de légitime défense pour les policiers, incités à employer leur arme...

De nouveau, nous demandons le retour sur le terrain d'une police de proximité au contact de la population pour favoriser le dialogue et le respect mutuel, ce qui permettra aussi d'améliorer l'efficacité des investigations et des politiques de tranquillité publique. Etant victime d'injustice territoriale, Aubervilliers lutte sans relâche pour obtenir plus d'effectifs de police ayant plus de moyens et de meilleures conditions de travail.

Nos habitants ont le droit au meilleur, à des **agents qualifiés et formés à d'autres méthodes** que celles qui existent dans certaines brigades, dans un but de **prévention et de dissuasion avant toute répression.**

Soizig Nédélec
Maire adjointe, Présidente du groupe

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

Choisir le bon cap



La période pré-électorale continue à nous distiller ses enseignements et ses scandales. D'abord, les primaires de la Droite, après avoir renvoyé Sarkozy, ont mis en avant Fillon qui s'est présenté comme le candi-

dat honnête : il n'a pas fallu longtemps pour qu'il soit rattrapé par l'affaire des salaires présumés fictifs de sa propre famille. Cette situation fait le jeu du FN qui, surfant sur les peurs infondées d'une partie de la population, se voit renforcé par ceux qui se laissent prendre au piège de son discours. Les primaires du PS ont montré que, même au sein des partisans de ceux qui ont gouverné la France depuis 2012 en faisant une politique de droite, la majorité souhaitait rompre avec cette politique. L'exclusion de Valls, incarnant le PS au pouvoir, est une petite satisfaction pour ceux qui, comme nous à Aubervilliers, ont subi la baisse des dotations de l'Etat.

Car cette année encore la constitution du budget pour l'année 2017 est fortement entravée par ces ponctions qui continuent à rendre difficile l'équilibre budgétaire. Le débat d'orientation budgétaire qui a lieu au conseil municipal du 23 février (c'est-à-dire après que nous écrivions ces lignes) permettra de fixer les engagements entre maintien des services rendus à la population (et même leur extension dans certains domaines) et les contraintes rendues obligatoires par les restrictions gouvernementales.

C'est dire une fois de plus la nécessité de se mobiliser tous ensemble contre ces politiques : mobilisation pour obtenir de l'Etat les moyens d'un budget 2017 au service des habitants d'Aubervilliers ; mobilisation également lors des élections présidentielle et législatives pour refuser le FN et la droite réactionnaire et redonner espoir à tous.

Roland Ceccotti-Ricci

Conseiller municipal délégué à la Prévention des expulsions, Lutte contre les exclusions, Droits des étrangers
Tél. : 07.89.60.09.47

- Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

Rapport de la Cour des Comptes



Sortir de la logique surdensification, surendettement, surimposition ! La Cour des Comptes, dans son récent rapport sur Aubervilliers qui porte sur la période 2007-2015, à savoir pour l'essentiel la période de gestion socialiste, souligne cette nécessité :

Le rapport « met en évidence une densité de population plus de deux fois supérieure à celle du département » (p.11) (13 400 hab./km² contre 6 500 hab./km² en Seine-Saint-Denis), résultat de la percée des promoteurs engagée par les socialistes, au détriment des équilibres de qualité de vie des habitants dans les quartiers. La nécessité d'investissements (par exemple la construction d'une école par

an) et de moyens de fonctionnement à un coût qui pèse sur les habitants en impôts locaux et en endettement. Le rapport souligne (p.34) « La fiscalité directe... a été mobilisée dans des proportions importantes... en 2009 et 2012 ». La synthèse note « une situation financière chroniquement fragile et un endettement croissant » sous la mandature socialiste.

Ce rapport met en évidence une dérive que nous n'avons cessé de dénoncer, en y opposant la nécessité d'un développement maîtrisé d'Aubervilliers. Notons avec intérêt que le budget 2017 de la municipalité à direction communiste issue des élections de 2014 s'inscrit dans cette logique : sécurisation des emprunts et poursuite du désendettement, pas d'augmentation de la part communale dans les impôts locaux et maîtrise du foncier.

Jean-Jacques Karman, Danielle Marino, Marc Ruer, Leïla Tlili, Fathi Tlili, Eric Plée, Antoine Wohlgroth

- Parti radical de gauche (majorité municipale)

Et maintenant...



La France est le théâtre d'un tourbillon qu'aucun logiciel n'aurait pu programmer !

Alors que les prophètes de la métropolitaine nous prédisaient depuis des

mois que la messe est dite, et que, quoique nous fassions, le prochain Président sera le sourcilieux François Fillon, que la Gauche sera rangée dans les placards hideux de l'histoire, voilà que la sottise humaine plaça subitement l'hyper favori au hit parade de la chronique judiciaire dans la catégorie des faits divers « favoritisme et emploi fictif » ! Rien que ça ! Qui a dit que nous avons la droite la plus bête du monde !

Sur une autre « scène », à Gauche cette fois-ci, la « primaire » scellera le sort du « candidat de la Gauche anxio-gène » qui promettait à la France « une laïcité intégrale » et « une société intégrée » à marche forcée. Et propulse son antidote (Benoît Hamon), alias Bilal, comme le candidat d'un PS... désintégré.

Bilal ? Ce prénom du premier compagnon du Prophète de l'Islam, et tout ça pour mieux stigmatiser le providentiel vainqueur !!

En langage décodé, Hamon serait le candidat des « communautaristes », entendez celui des musulmans !

Cette ordurière vindicte est l'ultime sur-saut désespéré de ceux et celles qui avaient – entre autres – soutenu le candidat « anxio-gène » dans sa chevauchée législative de la funeste réforme du code de la Nationalité et celle de la loi sur le travail !

Ceux-là même, dont la parole fut rare et

ont gardé un silence tonitruant face à la tragédie d'Aulnay-sous-Bois et l'humiliation épouvantable infligée au jeune Théo. Ce sont les mêmes enfin qui avaient parlé de « gauches irréconciliables ! »
« Et maintenant ! Que vont-ils faire ? »
Avec ou sans Bécaud !!

Abderrahim Hafidi
Djamila Aissaoui-Khelaf
Groupe PRG

- Groupe socialiste et républicain (opposition municipale)

Des paroles aux actes



Le 14 février dernier, le Président de la République, **François Hollande**, et la Ministre du Travail, **Myriam El Khomri**, sont venus féliciter les équipes de la **Mission locale d'Aubervilliers**, structure où les résultats du dispositif « **Garantie Jeunes** » sont les meilleurs de la Seine-Saint-Denis et parmi les meilleurs de France avec **103 bénéficiaires en 2015**, dont plus de 57 % de sorties positives directes et **153 jeunes actuellement** en cours de formation. En expérimentation depuis 2014, la « Garantie Jeunes », qui facilite une **intégration sociale et professionnelle** grâce à un parcours intensif et personnalisé de formation et d'accès à l'emploi, est **généralisée grâce à la loi « Travail »**, tout comme l'inscription des formations ou des heures dédiées aux associations au sein du Compte personnel d'autonomie (CPA). A ce dispositif se sont ajoutés dans la loi « Égalité et Citoyenneté » le **service civique** et le **service militaire adapté** ou encore la **réserve citoyenne** et en outre le permis à 1 €/jour qui était une forte demande de notre jeunesse. De plus, la **prime d'activité** a été **élargie aux 18-25 ans** alors qu'ils en étaient exclus jusque là, plus de **150 000 jeunes en France** ont bénéficié des **emplois d'avenir**, dont plus de **4 500 en Seine-Saint-Denis**. Ajoutés aux **40 000 contrats de génération** signés depuis 2012 et la **garantie locative** mise en place en septembre pour les étudiants n'ayant pas de garant, sont autant d'actions mises en place pour les jeunes, et en premier lieu, les Albertivillariens. Avec l'annonce récente de **l'évolution du statut des ATSEM** et suite au recrutement de **60 000 postes à l'Éducation nationale** depuis 2012, s'il reste beaucoup à faire, beaucoup aussi a été fait.

Evelyne Yonnet-Salvator
Présidente du groupe des élus socialistes et républicains

- Engagés pour Aubervilliers (opposition municipale)

Se rassembler autour de Benoît Hamon



L'année 2017 est décisive pour l'avenir d'une gauche authentique et rassemblée. La nette victoire de Benoît Hamon aux primaires de la « belle alliance populaire » est une bonne chose pour la gauche dans son ensemble.

Avec cette nouvelle dynamique basée sur un électorat de gauche dépassant le cadre des partis politiques, les cartes de la campagne de la présidentielle sont complètement rebattues.

Le rassemblement de toutes les composantes de la gauche est possible et indispensable pour plus de justice sociale et de solidarité. Les candidats de droite et d'extrême-droite représentent un réel danger pour la protection sociale et le vivre ensemble.

Benoît Hamon propose des mesures collectives très concrètes pour rendre le travail plus humain, protéger les services publics, réduire la vulnérabilité de l'économie face à la finance, protéger l'environnement et assurer une véritable politique de santé publique.

A Aubervilliers comme dans la plupart des villes du 93, des initiatives se mettent en place pour démarrer très rapidement une campagne locale active. Comme le montrent les derniers rendez-vous électoraux, l'abstention reste très élevée notamment dans les villes comme la nôtre. Il existe une forte déception et un mécontentement vis-à-vis du monde politique et notamment suite à un quinquennat marqué par un bilan mitigé et éloigné des promesses de 2012.

Benoît Hamon, Arnaud Montebourg, Christiane Taubira et les députés « frondeurs » souhaitent aujourd'hui tourner la page d'une politique qui a échoué sur le front social. Il s'agit d'un véritable espoir pour une France apaisée, humaine et plus égalitaire.

Organisons-nous pour obtenir un vote massif à gauche et permettre ainsi un avenir « désirable ».

RDV sur [facebook.com/AubervilliersAvecBenoitHamon](https://www.facebook.com/AubervilliersAvecBenoitHamon)

Rachid Zairi et Daniel Garnier
Conseillers municipaux

- Groupe LR-Modem (opposition municipale)

Quel sera le budget 2017 ?



Dans l'attente du débat d'orientation budgétaire, voici un point sur le compte administratif de 2015 voté juste avant les vacances d'été quand nous n'avions plus de possibilité d'en parler.

M. Daguet nous rappelle encore les économies sur les frais financiers suite à la négociation nationale des emprunts toxiques. Il relève le dynamisme fiscal de plus de 1,18 M€ par rapport à 2014, ce qui peut expliquer le choix d'augmenter nos impôts en 2016, malgré les promesses électorales de la majorité !

Malheureusement, l'épargne de la ville est négative (- 4,6 M€) et l'endettement des Albertivillariens est à hauteur de 2 321 € par habitant pour une durée d'environ 19 ans. Je vous rappelle que dans le rapport présenté par le cabinet Klopfer en novembre 2014, le conseil le plus important à entendre était de dégager une épargne supérieure à 10 M€ !

Comment la majorité pourrait sauver les finances de la ville de cette façon !

Il est urgent de montrer aux Albertivillariens que leurs élus sont capables de travailler au plus juste, en bon père de famille et sans quémander le sou à l'Etat. De toutes les façons, même si vous exhibez un poulet déplumé, rien ne changera pour la ville, à part votre image, et j'ai honte pour les Albertivillariens de ce quémandage ! Ce type d'actions ne fait que donner de faux espoirs aux habitants.

M. Daguet se félicite d'avoir maîtrisé les dépenses de personnel de + 0,2 % soit 753 593 € en plus de son budget et 150 k€ en plus qu'en 2014. Je ne me permettrais pas ce type de félicitations ! Malgré les promesses de faire des économies sur le budget associatif 2015, le dépassement est de 157 995 € !

En revanche, le déploiement de la vidéo-protection est lui annulé pour 135 818 €. Ce qui met en lumière l'inaction de la majorité.

Damien Bidal
Modem Aubervilliers
<https://www.facebook.com/BIDALDamienModemAubervilliers/>

L'AGENDA

Les manifestations de mars à Aubervilliers

JUSQU'AU 10 MARS

• Théâtre La Commune
Comédia Infantile
• 2 rue E. Poisson. Tél. : 01.48.33.16.16

JUSQU'AU 31 MARS

Appel à projets Le Cartel
Date limite d'inscription
...voir page 10

JEUDI 2 MARS

• 8 h 30 à 12 h
Grande Lessive
Rue des Quatre-Chemins
...voir page 8

10 h à 12 h • Place de la Mairie
Circul'livre

Léo l'indigné, hommage à Léo Ferré

18 h 30 • Librairie Les Mots Passants
Rencontre avec des auteurs et amis de Léo
20 h 30 • Café culturel Grand Bouillon
Présentation du spectacle du 18 mars
...voir page 20

VENDREDI 3 MARS

19 h 30 • Auditorium du CRR 93
**Concert : Les Amériques réelles
et imaginaires**
...voir page 19

20 h • L'Embarcadère
Al Manara
• 5 rue E. Poisson. Résa : 01.48.34.35.37

SAMEDI 4 MARS

10 h à 12 h • Hôtel de Ville
**Réunion d'information : Accueil
et modes de garde du petit enfant**
...voir page 6

14 h à 19 h 30 • Ferme Mazier
Atelier brassage de bière
...voir page 6

12 h • Place de la Mairie
**Photo collective : 4 800 habitants
manquent à l'appel**
La commune compte 85 000 habitants,
mais l'Insee n'en reconnaît que 80 200.
En n'intégrant pas les 4 800 habitants,
la Ville perd plus de 2 millions d'euros de
dotations de l'Etat.
...voir pages 16-17

SAMEDIS 4, 11, 25 MARS ET 8 AVRIL

10 h à 12 h 30 • Club Ambroise Croizat
**Formation et accompagnement
des aidants familiaux**
...voir page 27

DIMANCHE 5 MARS

14 h 30 à 17 h 30 • Maison de la danse
Master class danse jazz
...voir page 25

DU 6 AU 12 MARS

• 51 rue de la Commune de Paris
**Exposition : Les femmes qui ont
changé le monde**
...voir page 5

MARDI 7 MARS

• 8 h 30 à 12 h
Grande Lessive
Av. du Président Roosevelt (côté pair)
...voir page 8

19 h • Ecole Firmin Gémier
Réunion publique sur le 6^e collège
...voir page 15

MERCREDI 8 MARS

11 h 30 et 17 h 30 • Place de la Mairie
Free Woman Tour
...voir page 5

JEUDI 9 MARS

• 8 h 30 à 12 h
Grande Lessive
Av. du Président Roosevelt (côté impair)
...voir page 8

VENDREDI 10 MARS

19 h 30 • Eglise Notre-Dame des Vertus
Concert Révélation de la Musik
...voir pages 19-20

19 h 30 • Cinéma Le Studio
Projection de 10949 Femmes
...voir page 5

VENDREDIS 10 ET 24 MARS, 7 AVRIL

10 h à 12 h 30 • Rue des Noyers
**Permanences de soutien
aux parents d'élèves**
...voir page 27

SAMEDI 11 MARS

9 h à 13 h • L'Embarcadère
Forum de la copropriété
...voir page 7

9 h à 13 h • Rue du Landy
**Collecte solidaire d'appareils
électriques usagés**
...voir page 6

10 h 30 à 17 h • Cerpe
**Informations sur la formation
d'éducateur jeune enfant**
...voir page 27

11 h • Angle rues Réchossière et des Cités
**Inauguration de la rue
Jacques Salvator**
...voir pages 16-17

13 h 30 à 20 h 30 • Espace Renaudie
**Les associations s'engagent
pour les droits des femmes !**
...voir page 5

14 h à 17 h • Laboratoires d'Aubervilliers
Atelier créations en papier
...voir page 20

DU 11 MARS AU 2 AVRIL

15 h à 20 h • 3 allée Gustave Courbet
Expo : Le silence est d'or
...voir page 9

DIMANCHE 12 MARS

9 h à 13 h • Marché du Montfort
Buvette du marché
...voir page 9

MARDI 14 MARS

• 8 h 30 à 12 h
Grande Lessive
Rue Heurtault
...voir page 8

JEUDI 16 MARS

• 8 h 30 à 12 h
Grande Lessive
Rue des Grandes Murailles
...voir page 8

VENDREDI 17 MARS

19 h 30 • L'Embarcadère
Finale Révélation de la Musik
...voir page 20

19 h 30 • Cinéma Le Studio
**Retour du Palmarès
de Clermont-Ferrand**
...voir page 18

SAMEDI 18 MARS

9 h • Place de la Mairie
Petit déjeuner solidaire
Organisé par l'association Action papillon
pour sensibiliser les habitants au dispositif
La Baguette en attente : pour deux
baguettes achetées dans les boulangeries
participantes, une est donnée à une
personne démunie.
Infos : Action papillon, 06.63.73.71.82

10 h • Salle de quartier André Karman
Cours de droit du travail
...voir page 11

18 h • Stade André Karman
Football : FCMA/Bourges
...voir page 25

20 h 30 • L'Embarcadère
Spectacle hommage à Léo Ferré
...voir page 20

DIMANCHE 19 MARS

**Commémoration du Cessez-le-feu
en Algérie**
...voir page 26

15 h • Salle Solomon
Bal déguisé
Avec Une Oasis dans la ville, Auberdanse,
La Clef des Arts et L'Accordéon club
• 2 rue E. Quinet. Rens. : 06.82.93.81.33

L'AGENDA

Les manifestations de mars à Aubervilliers

LUNDI 20 MARS

19 h • Théâtre La Commune

Conférence Campus Condorcet

Quelle place pour les mémoires des migrations à la Plaine Saint-Denis ?
Entrée libre

• 2 rue Edouard Poisson
www.campus-condorcet.fr

MARDI 21 MARS

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Rue Marcel Carné
...voir page 8

19 h 30 • Cinéma Le Studio

Projection débat :

Pourquoi nous détestent-ils

Journée pour l'élimination de la discrimination raciale

...voir page 5

MERCREDI 22 MARS

16 h 30 à 18 h 30 • Grand Bouillon

Rencontre Femmes et sport : franchir les obstacles

...voir page 5

19 h 30 à 20 h 30 • Maison de la danse

Séance de relaxologie

...voir page 25

JEUDI 23 MARS

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Rue Claude Bernard
...voir page 8

18 h 30 à 20 h • La Fripouille

Réunion publique de présentation du projet La rue est à nous

Participez à ce grand nettoyage festif des rues prévu mercredi 17 mai

• 12 rue Paul Bert. Tél. : 07.50.30.50.39

19 h • Hôtel de Ville

Conseil municipal

...voir page 16-17

VENDREDI 24 MARS

• Cinéma Le Studio

15 h : Séminaire : Culture et discriminations en débat

19 h 30 : Projection

...voir page 5

20 h • Espace Renaudie

Les tranges d'aventures de Lala-Bidoum

...voir page 18

20 h • L'Embarcadère

Opéras Le Médium et Le Téléphone de Menotti

...voir page 19

LES 24, 25 ET 26 MARS

• Cinéma Le Studio

1^{re} édition du festival Cinégalité

...voir page 5

• Centre d'arts plastiques
Stages de dessin adultes

• 27 bis rue Lopez et Jules Martin

Tél. : 01.48.34.35.34

SAMEDI 25 MARS

11 h 30 • Café culturel Grand Bouillon

Atelier massage parent-enfants

...voir page 20

18 h • Stade André Karman

Football : FCMA/Evreux

...voir page 25

19 h 30 • L'Embarcadère

Opéras Le Médium et Le Téléphone de Menotti

...voir page 19

LES 25 ET 26 MARS

Visite du Fort d'Aubervilliers

...voir page 9

DU 27 AU 31 MARS

• Auditorium du CRR 93

Les Touches Atouts

...voir page 19

MARDI 28 MARS

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Rue Lounès Matoub

...voir page 8

MERCREDI 29 MARS

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Avenue Victor Hugo

...voir page 8

JEUDI 30 MARS

9 h 30 à 16 h 30 • L'Île-Saint-Denis

Rencontres pour l'emploi

...voir page 11

VENDREDI 31 MARS

20 h 30 • L'Embarcadère

Concert Noura Mint Seymali + Bargou 08 + Islam Chipsy & Eek

Banlieues Bleues

...voir page 19

DU 31 MARS AU 28 AVRIL

• L'Embarcadère, Théâtre La Commune, Conservatoire

Expo : Le monde en trois rues

...voir page 21

SAMEDI 1^{er} AVRIL

14 h à 17 h • Laboratoires d'Aubervilliers

Atelier créations en papier

...voir page 20

MERCREDI 5 AVRIL

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Avenue Victor Hugo

...voir page 8

JEUDI 6 AVRIL

• 8 h 30 à 12 h

Grande Lessive

Rue Bisson

...voir page 8

VENDREDI 7 AVRIL

19 h • L'Embarcadère

Soirée brésilienne

...voir page 20



Alber Tivi

Le kaléidoscope de février Forum de la mobilité

Le coup de pouce de Veoli aux associations Le Président de la République à Aubervilliers

Retrouvez les vidéos d'Alber Tivi sur le site de la ville www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Alber Tivi

Prolongez Alber Tivi sur votre Smartphone

XXI^{ÈME}

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE AUX PORTES DE PARIS À AUBERVILLIERS, UNE VILLE EN DEVENIR

DÉCOUVREZ
NOS OFFRES
EXCEPTIONNELLES
ET ÉCONOMISEZ
JUSQU'À
13 000 €**
SUR VOTRE APPARTEMENT

PROCHAINEMENT
DÉMARRAGE
DES TRAVAUX

- 84 appartements, du 2 au 4 pièces prolongés pour la plupart d'un balcon, d'une terrasse ou d'un jardin privatif.
- Un soin apporté aux prestations assurant un confort sur mesure.

- Des parkings en sous-sols et des accès sécurisés par vidéophone pour préserver votre tranquillité et celle de toute votre famille.
- Une réalisation certifiée RT 2012⁽¹⁾.

ESPACE DE VENTE :

70 rue du Moutier à Aubervilliers
Ouvert de 10h à 13h et de 14 à 19h



CONTACTEZ NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS :

09 70 82 35 35

Appel non surtaxé

www.le21eme-immobilier.fr



Une co-réalisation :

IDEVI



(*) Voir condition en espace de vente. (**) Jusqu'à 13 000 € de remise : diminution du prix du logement d'un montant maximum de 10 000 € pour un 3 pièces, de 13 000 € pour un 4 pièces, sur le prix de vente d'un appartement de la résidence « Le XXIème » à AUBERVILLIERS, sur la base de la grille de prix TTC en vigueur au 10/02/2017 (taux de TVA à 20 % - stationnement inclus) et sous réserve de la signature de l'acte de vente dans les délais stipulés dans le contrat de réservation. Pour toute réservation en TVA à 5.5 %, la diminution offerte sera d'un montant maximum de 10 000 € pour un 3 pièces, de 13 000 € pour un 4 pièces, sur la base de la grille des prix de vente TTC en vigueur au 10/02/2017 (taux de TVA à 5.5 %). Offre non cumulable avec toute autre offre promotionnelle, valable pour toute signature d'un contrat de réservation du 21/02/2017 au 21/03/2017. Toute signature d'un contrat de réservation ayant été effectuée avant le 21/02/2017 puis annulée et suivie d'une nouvelle réservation dans le même programme, ne pourra être prise en compte. (1) RT 2012 : Le programme sera conforme à la Réglementation Thermique 2012, certifiée à l'achèvement des travaux. (2) PTZ+ : valable dans le cadre d'un Prêt à Taux Zéro +. A compter du 01/01/2016, le PTZ+ est applicable notamment sous conditions de ressources et sous réserves de destiner le bien à la résidence principale. Le taux d'emprunt est calculé sur un plafond maximum qui est établi en fonction de la localisation, du montant de l'opération et du nombre de personnes résidant dans le bien immobilier. (3) Taux de TVA à 5.5% réservé à l'achat d'une résidence principale (en zone ANRU et dans un périmètre de 300m autour), sous conditions de ressources et de plafonds de prix au m2. Détails auprès de nos conseillers commerciaux. (4) Dispositif PINEL : jusqu'à 21% de réduction d'impôt du prix d'achat d'un logement neuf entre le 01/01/2013 et le 31/12/2017 pour une durée de location de 12 ans, sous conditions, plus d'informations www.territoires.gouv.fr. Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales. SCCV « AUBERVILLIERS LE 21ème RUE DU TOURNANT » - Une co-réalisation Palladio (7bis, rue Edmond Valentin - 75007 Paris - SAS - SIRET : 517 845 582 00025), IDEVI (12 Avenue Franklin Delano Roosevelt, 75008 Paris - SAS - SIRET : 45184538200022) et EDELIS (SA à conseil d'administration au capital de 25 799 500 euros - RCS CRETEIL 338 434 152 - Siège social : 40, rue d'Arcueil - Bâtiment Miami - 94 150 RUNGIS). Illustrations à caractère d'ambiance non contractuelles : Réalisation Kréaction. Crédits photos : Getty Images, Fotolia. Conception Février 2017 par Sakara.fr.